

SALEH ...beëdigd...

106E JAARGANG — NO.: 297 VRIJDAG 22 DECEMBER 1989

AMIGOE

Prekè

CITCO is nu 'n shore company

Na bloedbad met tientallen doden in Boekarest

CEAUSESCU OP DE VLUCHT

BUKAREST - De Roemeense leider Nicolae Ceausescu heeft vandaag (vrijdag) de macht opgegeven. Hij bevond zich op de internationale luchthaven van Bukarest, zo berichtte de Roemeense televisie waarvan de beelden rechtstreeks in het buurland Joegoslavie werden uitgezonden. Ceausescu's plannen waren onduidelijk. Hij zou van plan zijn geweest te ontvluchten naar Iran, waar hij eerder deze week op bezoek was, of naar China. Hij stond op goede voet met de Chinese leiders die hij in juni feliciteerde met het onderdrukken van massale protestdemonstraties in Peking. Zijn zoon Nicu zou donderdagavond al naar China zijn vertrokken. De tot heden toe niet bekende groep Front tot redding van Roemenie zou de macht hebben overgenomen.

Volgens de Roemeense radio probeerde Ceausescu vrijdag nog de voor zijn paleis samengedromde massa's te bedaren en ze vanaf het balkon toe te spreken. De woedende betogers overschreeuwden hem echter door "Dood, dood" te roepen. Daarop stapte Ceausescu samen met zijn vrouw Elena in een gereedstaande helikopter, welke hem blijkbaar naar de luchthaven bracht waar hij later werd aangehouden.

REVOLUTIE

Het vertrek van de 71-jarige Ceausescu werd ook bekendgemaakt door de Roemeense staatsradio waar net als bij de televisie demonstranten het heft hadden overgenomen. "Nicolae Ceausescu is vertrokken", zei de dissidente dichter Mircea Dinescu. "We hebben gewonnen, Ceausescu is gevallen".

De bezetters van de radiostudios zongen het lied Hora uniriei, dat dateert uit 1859 toen de eerste stappen op weg naar de Roemeense eenheid werden gezet. "Dit is de eerste vrije uitzending van de Roemeense radio in veertig jaar. Dit is een revolutie van kinderen en jongeren. De dictator is ten val gebracht".

KRITIEK

Een onbekende riep, terwille van de wederopbouw van Roemenie, op tot kalmte en tegen geweld en wraakacties. Het ministerie van Defensie werd opgeroepen de troepen opdracht te geven niet meer te schieten. Op straat werd het vertrek van Ceausescu luid bejubeld door de bevolking die foto's van hem verscheurde en in brand stak.

Een "Front ter redding van het vaderland", onder leiding van oud-minister van Buitenlandse zaken Corneliu Manescu, riep zichzelf intussen uit tot de nieuwe regering, aldus Westerse diplomatieke bronnen in Bukarest. Manescu kreeg in april huisarrest nadat hij met vijf andere oud-topfunctionarissen een brief aan Ceausescu had geschreven waarin kritiek op hem werd geleverd.

OP TANKS

De Roemeense grenzen, die eerder deze week na massale protestdemonstraties in diverse steden waren gesloten, zijn onmiddellijk heropend, aldus Radio Bukarest. In de Roemeense hoofdstad braken vrijdag aanvankelijk opnieuw betogingen uit tegen Ceausescu en net als de voorgaande dag openden ordetroepen het vuur op de demonstranten. Die gaven het echter niet op. Mensen klommen op tanks, waardoor de stomverbaasde soldaten niet meer wisten wat zij moesten doen.

De correspondent van het Poolse persbureau PAP kreeg van studenten een lijst met namen van de nieuwe ministers. Onder hen zijn de schrijvers Doina Cornea en Dan Petrescu, oud-minister van Buitenlandse zaken Corneliu Manescu en de vroegere politieke activist Silviu Brucan.

ZELFMOORD

De pantserwagens en militaire troepen die vanmorgen nog in het centrum van de Bukarest bevonden verlieten dit later in de morgen. Toen zag het op het Plein van de republiek, waar de presidentiele residentie en het gebouw van het Centraal comite aan liggen, zwart van de mensen. Het leger had zich aangesloten bij de betogers, zo deelde het Bulgaarse persbureau BTA mee. De betogers klommen op de legervoertuigen en omhelsden de militairen. De helikopters boven de stad verspreiden pamfletten, maar niemand leest ze, aldus de Bulgaarse correspondent die daaraan toevoegde: "De mensen juichen".

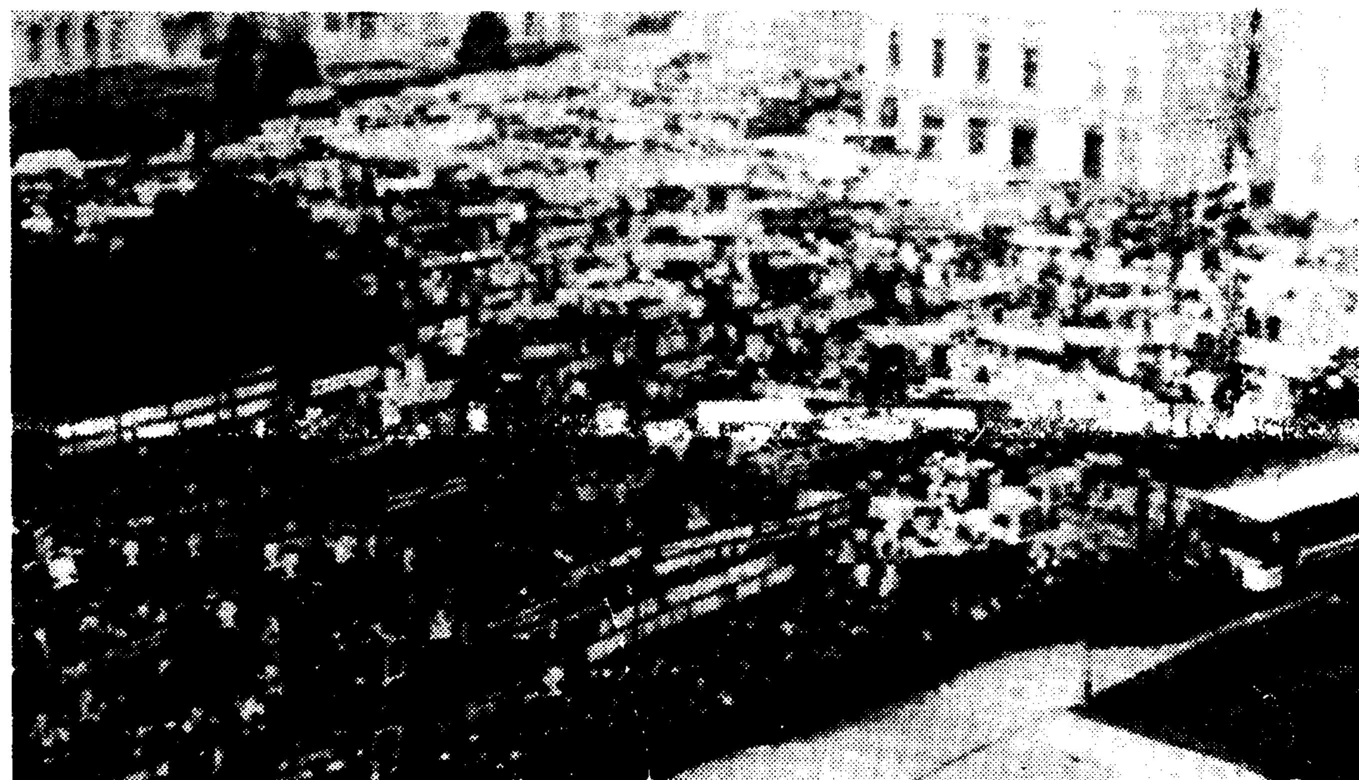
Nadat bekend werd dat minister Vasile Milea van Defensie, die door de autoriteiten van verraad werd beschuldigd, zelfmoord had gepleegd begonnen de troepen rond het Hotel Intercontinental de aftocht.

OMMEKEER

Evenals gisteren opende de politie ook vanmorgen in Bukarest het vuur op groepen betogers toen die zich naar het centrum van de stad begaven. Ambulances reden toen door de hele stad, aldus het Joegoslavische persbureau Tanjug in Bukarest. Op dat ogenblik trokken groepjes demonstranten door de stad en riepen de mensen op zich bij hun protestbeweging aan te sluiten. In het centrum van de stad en in andere wijken vormden zich toen manifestaties. Volgens Tanjug hadden de nachtploegen in fabrieken het werk neergelegd, zij leken gehoor te geven aan de oproep van de studenten om vrijdag een landelijke proteststaking te houden.

HOGE TOL

Bij het ingrijpen door het leger donderdag bij demonstraties in Bukarest zijn vele doden gevallen. Volgens een lage schatting waren dat er zeker vijftig. Ook het Russische persbureau TASS bevestide dat er doden en gewonden waren. Tanks reden toen in op betogers. Volgens de Roemeense regering op dat ogenblik waren er echter geen slachtoffers gevallen. Het optreden van het leger had tot gevolg dat in en huiten Roemenie een ontzagelijke woede tot uitbarsting kwam. Dat bleek vanmorgen wel toen men ondanks het bloedbad van gisteren toch weer optrok naar het regeringscentrum in Bukarest. Later in de morgen kwam de verrassende ommekeer welke tot de hernieuwde vrijheid voor de Roemenen leidde.



■ BUKAREST - Duizenden mensen verzamelden zich donderdag op het Plein van de Republiek. Zij waren opgetrommeld door de Communistische partij om steun te betonen aan president en partijleider Ceausescu. Deze sprak de menigte ook toe. Hem overkwam daarbij iets ongekends: massaal begon men te schreeuwen: Weg met Ceausescu, zodat de directe uitzending via radio en tv meteen werd onderbroken. Deze regiefout was niet bedoeld voor de Roememen en belangstellende buitenlanders. Uiteindelijk liep de betoging uit op een bloedbad doordat tanks werden ingezet tegen de betogers tegen het communistische bewind. (AFP-satellietfoto)

Gebied van 1210 hectare

Mijnmaatschappij in handen van CITCO

WILLEMSTAD — CITCO Banking Corporation heeft de N.V. Mijnmaatschappij Curaçao overgenomen. Zo hebben de Raad van Beheer van de Mijnmaatschappij en de directie van CITCO Banking Corp. vandaag bekend gemaakt.

De overname is geschied op een prijs per certificaat van Nfl.750 en per winstbewijs van Nfl.453.

Het geheel omvat een grondoppervlakte van 1210 hectare, waarop de mijn is gevestigd; het landhuis Santa Barbara; Fuikbaai en Barbara Beach.

De nieuwe eigenaren hebben gegarandeerd dat de werkgelegenheid gehandhaafd blijft.

Plannen zijn nog niet bekend gemaakt voor wat betreft de toekomstige ontwikkeling van het gebied.

In kringen van project-ontwikkelaars wordt het een goede zaak genoemd, dat de Mijnmaatschappij nu in Curaçaose handen is: 'De afstand tussen Curaçao en Amsterdam was wellicht toch iets te groot om dit schitterende gebied echt tot ontwikkeling te kunnen brengen'. Zo luidde het commentaar van projectontwikkelaar tegenover de Amigoe.

VS EN NICARAGUA IN CLINCH

Amerikaans leger jaagt op Panamese legerleider

Bush: gefrustreerd over ontsnappen van Noriega

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush voelt zich enigszins gefrustreerd dat generaal Manuel Noriega nog niet is opgepakt bij de militaire operaties van de Verenigde Staten in Panama. Dat heeft hij donderdag tijdens een persconferentie in Washington gezegd.

"Het goede nieuws is dat Noriega niet langer aan de macht is. Het slechte nieuws is dat hij nog niet voor de rechter kan worden gebracht", aldus Bush die zei dat de Amerikaanse strijdkrachten net zo lang in Panama zullen blijven als nodig is om Noriega in handen te krijgen. Bush benadrukte dat er nu weer een democratische regering in Panama regeert onder leiding van Guillermo Endara, die in het afgelopen voorjaar de presidentsverkiezingen had gewonnen. Terwijl Bush aan het woord was arriveerden de eerste stoffelijke overschotten van de negentien gedode Amerikaanse militairen op de luchtmachtbasis Dover in Delaware.

BERECHTING

Op de vraag of dat het allemaal waard is antwoordde Bush bevestigend. "Bij dergelijke operaties zullen altijd slachtoffers vallen". Volgens de Amerikaanse president ontbeert Noriega voldoende steun binnen de Panamese strijdkrachten om een effectief guerrilla-offensief te kunnen starten.

De nieuw benoemde Panamese vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties, Eduardo Vallarino, heeft donderdag gezegd dat indien de Panamese strijdkrachten Noriega vinden de generaal niet aan de VS zal worden uitgeleverd om terecht te staan voor handel in drugs. "De Panamese grondwet verbiedt een dergelijke uitlevering. Dus als hij wordt opgepakt zal hij in Panama worden aangeklaagd en berecht", aldus Vallarino. Hij gaf toe dat de zaken anders liggen wanneer de Amerikaanse strijdkrachten Noriega te pakken krijgen.

AANVARING

De Amerikaanse invasie van Panama heeft inmiddels tot een gevaarlijke aanvaring met Nicaragua geleid. Nicaraguaanse militairen hebben donderdag de VS-ambassade in Managua omsingeld als vergelding voor de Amerikaanse "belegering" van de ambassade van Nicaragua in Panama-stad. De Amerikanen vermoeden dat Noriega zich schuilhoudt in de Nicaraguaanse ambassade. Volgens de Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken Miguel d'Escoto heeft ambassadeur Antenor Ferrey in Panama-stad telefonisch de opdracht gehad de ambassade te verdedigen als ware het Nicaraguaans grondgebied.

Het Panama-kanaal dat gedurende de gevechten tussen Amerikaanse en Panamese troepen was gesloten, is donderdag heropend. Dat heeft het hoofdkwartier van de Amerikaanse legermacht die de kanaal-zone controleert, bekendgemaakt. De scheepvaart heeft toestemming gekregen om overdag het kanaal weer te gebruiken. Volgens legerwoordvoerder Willie Friar is de waterweg tussen de Atlantische Oceaan en de Stille Oceaan niet beschadigd.

JACHT

Amerikaanse troepen hebben donderdag in Panama verbeten jacht gemaakt op Noriega. De voorzitter van de Amerikaanse chefs van staven, generaal Colin Powell, zei donderdag dat de VS-militairen de situatie in de Panamese hoofdstad op het ogenblik redelijk onder controle hebben. Daarentegen meldden meerdere getuigen hevige schietpartijen op verschillende plaatsen in de stad. Zo werd donderdag nabij het Marriott hotel nog geschoten waar zich veel buitenlanders bevinden.

De verblijfplaats van elf wetenschappers en technici, die woensdag na de Amerikaanse inval in Panama door de Panamese strijdkrachten naar een eiland waren overgebracht, is bekend. VS-militairen zoeken naar mogelijkheden om hen te bevrijden. Dat heeft een woordvoerder van het instituut Smithsonian in Washington donderdag meegedeeld. Om veiligheidsredenen weigerde zij de precieze verblijfplaats aan te geven van de werknemers op een onderzoekscentrum van de Amerikaanse marine. De elf ontvoerden -vijf Amerikanen, vijf Panamezen en een Venezolaan -bevinden zich waarschijnlijk op het eiland San Blas.

FOTOGRAAF

Een 32-jarige Spaanse fotograaf is donderdag in Panama-stad overleden aan de verwondingen die hij had opgelopen bij een schietpartij in het Marriott hotel. Juan Rodriguez was werkzaam voor de krant El Pais. Volgens een redactionele woordvoerder van die krant, Soledad Gallego Diaz, is Rodriguez om het leven gekomen door Amerikaanse kogels.

GOEDE KERST VOOR PLUNDERAARS



■ PANAMASTAD - Het plunderen hield ook donderdag aan in Panama. Vooral in de avondlijke uren leven velen zich daaraan uit. De gestolen goederen worden elders in geimpoviseerde winkels weer aan de man gebracht als onderdeel van het 'proletarisch winkelen'. Gezegd wordt dat achter dit plunderen de duistere hand van generaal Manuel Antonio Noriega en zijn aanhang te zien is. Feit is dat de handel en het zakendom van Panama grotendeels achter de oppositie staan. (AFP-satellietfoto)



Altijd grote keuze leren,
Schoenen - tassen - portefeuilles - reistassen - koffers
voor de hele familie
BROKX-SHOES
Winkelc. Colon - Rio Canario - Fokkerweg

Onze service is even belangrijk als onze producten zelf.
BEL.. indel 371000

MET ONGEVEER NEMEN MIJN KLANTEN GEEN GENOEGEN
ZIJ WILLEN HET EXACT WETEN
Exact SOFTWARE
Info ' Track
Tel : (599-9) 611954

Vandaag
KOOPAVOND
tot 9 uur.
BROKX-SHOES
alleen in Winkelc. Colon

Antilliaanse carnavalsmoord Rotterdam:

Verdachte blijft vast, ook bij opdracht tot vrijlating

AMSTERDAM - Het Amsterdamse gerechtshof heeft donderdag de gevangenneming bevolen van S.H. als deze vandaag (vrijdag) zou worden vrijgelaten op grond van een vonnis van de rechtbank in Den Haag. De man heeft daar een kort geding aangespannen omdat hij ten onrechte 4,5 jaar gevangen zou hebben gezeten wegens de zogenoemde "Antilliaanse carnavalsmoord" in 1984 in Rotterdam. De halfbroer van H. heeft onlangs bekend dat hij de dader is van deze geruchtmakende moord.

Het hof bepaalde dat H. voorlopig dertig dagen in hechtenis moet worden genomen in verband met een steekpartij in de Alkmaarse gevangenis "De Schutterswei". De man werd hiervoor door de rechtbank in Alkmaar veroordeeld tot vijf jaar celstraf wegens doodslag van een medegevangene. Het hoger beroep in deze zaak dient binnenkort bij het gerechtshof in Amsterdam.

De advocaat van H., mr. C. Korvinus, is verbijsterd over het bevel tot gevangenneming. "Het is toch ongelooflijk om hem eerst 4,5 jaar ten onrechte te laten zitten, en dan nu hem weer vast te houden voor iets waar hij vijf jaar cel voor heeft gekregen. Ik had absoluut niet verwacht dat het hof zou meewerken aan deze manoeuvre van het Openbaar Ministerie. Dit geval zal de schadevergoeding die mijn client zal gaan eisen, alleen maar verhogen", aldus Korvinus. Korvinus heeft bij de Hoge Raad der Nederlanden een verzoek om herziening ingediend in verband met de moordzaak in Rotterdam.

De halfbroer van H., die aan het begin van deze affaire korte tijd ook verdacht was van de moord, zei dat hij "schoon schip" wilde maken. Hij verklaarde bij de politie dat hij de moord daadwerkelijk heeft gepleegd. Een woordvoerder van het Openbaar Ministerie in Rotterdam zei de bekentenis "buitengewoon serieus" te nemen.

De tot twaalf jaar cel werd veroordeelde blijft voorlopig in de gevangenis. Dat heeft de president van de rechtbank in Den Haag mr R. Portheine vandaag bepaald. De rechter zegt in zijn vonnis dat hij alleen iets kan doen als de Hoge Raad stelt dat de zaak moet worden herzien. Hij vindt het ook heel begrijpelijk dat de staat de bekentenis van de halfbroer eerst zorgvuldig wil controleren. "Ervaringsregel is dat bij herhaling bekentenissen van misdrijven worden afgelegd die later onjuist blijken te zijn." Toch heeft de president het verzoek niet helemaal afgewezen: "aan de andere kant is er grote kans dat zal blijken dat eiser ten onrechte gedetineerd wordt. Daarom moet met het onderzoek uiterste spoed worden betracht." Als de staat klaar is met controleren zal Portheine de zaak opnieuw bekijken. Als datum noemt hij 12 januari 1990.



■ *Marnix Mavo-scholier Jerom Beeldsnijder: "Kijken hoe het is om zelf te regiseren."*

Scholier Marnix Mavo maakt filmpje

Jerom clipt uit de school

WILLEMSTAD — To clip or not to clip that is the question. Jerom Beeldsnijder heeft de vraag voor zichzelf al beantwoord. De 16-jarige Marnixiaan is dezer dagen met andere scholieren van zijn MAVO bezig met het maken van een videoclip. De produktiemaatschappij Blue Beley Productions zit achter dit jeugdig dance-to-the-rhythm-initiatief. En achter Blue Beley zit dus weer Beeldsnijder jr.

Jerom bekent via telefoon enige aspiraties te hebben in de richting van het regisseren van film- en theaterprodukties. Vastbesloten als hij is om daarvoor een opleiding te gaan volgen leek het hem goed nu "alvast in de toekomst te investeren". Per slot van rekening staat het niet slecht als je bij het verzoek toegelaten te worden op een regie-opleiding kunt laten zien dat de interesse serieus is. Aldus de motivatie.

De Tera-Koraënaar mocht eerder achter de schermen meehelpen met het maken van Ava en Gabriël, de film van Felix de Rooy en Norman de Palm die in de zomermaanden opgenomen werd in Willemstad. Kennelijk stak hij daar het nodige op; hij kreeg het idee nu zelf eens te proberen hoe het is een film te maken.

Vrienden en schoolgenoten waren best te vinden voor het twaalfminuten-idee van Jerom. Er is al het nodige geoefend. Zaterdag zijn de eerste opnamen en in januari wordt er nog twee keer 'geschoten'. De clip heeft de volgende 'story': het eerste shot toont een schoolklas, scholieren gaan naar het plein, krijgen daar aerobic-lessen, iedereen slaat massaal aan het dansen, in buggy-wagens gaat het vervolgens naar de stad alwaar het feest wordt voortgezet. Een flinterdun verhaaltje, maar dat hoort zo bij videoclips. Jerom neemt naast de produktie en de regie ook de centrale rol voor zijn rekening.

Drummer Asade Belfor zorgt voor ritme, gedanst wordt er op Janet Jackson en flashbacks van de hoofdpersoon worden voorzien van een Prince-lijke purperen regen. Zo'n beetje de beste dansers van het eiland doen mee in hiphop-, disco- en acidprestaties. Aldus de regisseur die Robert Parisius van Video Boss als 'director of photography' in de arm heeft genomen. Het experiment - want dat is het - wordt deels gesponsord door een lokale bank, de rest moet Blue Beley Productions op tafel leggen. Jerom laat echter doorschemeren dat eventuele sponsors meer informatie kunnen krijgen via het telefoonnummer 648176. En bestaat een kans dat de clip ooit leent voor de tv, "maar schrijf dat nog maar niet in de krant".

MIL winnaar quiz Z'86

WILLEMSTAD — Het Maria Immaculata Lyceum is als de winnaar uit de bus gekomen in de studenten quiz, Top 5, van Z '86. Het lyceum versloeg de Akademia Pedagogiko met een krappe meerderheid van één punt.

Een nacht vol emoties onder de studenten die na de quiz het verkeer op de Roodeweg voor het radiostation, stopzette. Z '86 feliciteert MIL met het behaalde resultaat maar ook de verliezer die een goede strijd wist te leveren. Verder wil het radiostation alle andere scholen die aan de quizz deelnamen bedanken voor hun sportiviteit en de gezelligheid gedurende de opnames.

Eastern Airlines doekt St. Maarten station op

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Eastern Airlines stopt per 31 januari alsnog de vluchten naar en de operatie op Sint Maarten, Aruba en zeven andere Caribische eilanden.

Eastern Airlines, die op twee november jongsleden de operatie naar deze bestemmingen hervatte, na een onderbreking van negen maanden, verkoopt een groot deel van zijn Zuid Amerikaanse en Caribische bestemmingen aan de American Airlines en concenteert zich ingaande volgend jaar, op aandringen van de crediteurs, vooral op binnenlandse vluchten.

Eastern Airlines hervatte de vluchten naar Curaçao, zoals bekend, niet meer, nadat zich bij deze luchtvaartmaatschappij grote personeelsproblemen voordeden, waardoor de Eastern-operatie lange tijd werd lamgelegd. Het Easternstation in Willemstad werd gesloten en de directe Eastern verbinding tussen Miami en Willemstad werd opgedoekt.

OPDOEKEN

In het geval van Sint Maarten, Aruba en diverse andere Caribische bestemmingen ging dat anders: na negen maanden werden de Eastern vluchten naar die eilanden in november hervat. Eatern vloog sindsdien één maal per dag vanuit Miami naar Philipsburg.Daar komt 31 januari een einde aan: Eatern doekt vrijwel alle stations in het Caribisch gebied op en staakt de vluchten alsnog. Het gaat hierbij om Aruba, Sint Maarten, Santo Domingo, Barbados, Freeport (Bahamas), Haiti, Kingston (Jamaica) en Grand Cayman Islands.

De reden is dat Eastern de meeste Zuid Amerikaanse en Caribische routes voor 349 miljoen dollar aan American Airlines verkocht heeft en zich bijna uitsluitend op binnenlandse vluchten gaat richten. Met de verkregen gelden zal de maatschappij zijn faillisements-verplichtingen moeten nakomen. Of American dezelfde vluchten en routes gaat vliegen is niet bekend.

STAPPEN

Reisagenten zullen reizigers kunnen blijven boeken, omdat de Eastern- tickets en reserveringen door American Airlines overgenomen worden, zo werd vandaag in Philipsburg vernomen. Er zijn maar een handjevol eilanden in deze regio waar Eastern Airlines blijft vliegen: het gaat om Montego Bay (Jamaica) St. Thomas, St. Croix en San Juan (Puerto Rico).

De managers van de stations die door het Eastern besluit getroffen worden, werden verzocht de nodige stappen te ondernemen in verband met de aanstaande opdoeking van Eastern operatie. Op Sint Maarten werken 28 mensen bij het Easternkantoor. De meesten zullen, naar verwachting, bij andere luchtvaartmaatschappijen gaan werken, dan wel in dienst treden van een nieuwe firma, die diverse maatschappijen waarvoor Eastern Airlines nog agent/vertegenwoordiger is, gaat optreden.

Brotherhood-feest in Caribbean Hotel

WILLEMSTAD — De Brotherhood of Man doet van zich spreken deze kerstdagen. Op 24, 25 en 26 december geeft de groep optredens in de Willemstadroom van het Curaçao Caribbean Hotel. Kaarten kosten 35 gulden op de eerste en de laatste dag. Op eerste Kerstdag is de prijs voor de toegang gesteld op vijftig gulden.

De 'broederschap' gaat op de internationale toer met een gezamelijk optreden met Latin American Revue, een dansen zangroep die op verschillende Zuidamerikaanse ritmes als salsa, horop, cumbia, tango en sambo laat zien wat bewegen is.

Rechtstreeks uit Boston is verder overgekomen Sharine Jansen. Zij spendeert haar vakantiedagen op het eiland en zal samen met de Brotherhood of Man op het podium staan.

Volgens een mededeling aan de pers begint op 24 december het optreden om 23.30 uur, het einde valt omstreeks 04.00 uur. Voor de twee kerstdagen is het tijdstip van aanvang bepaald op 20.30 uur. Het feest loopt af tegen 03.00 uur.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij Tik-tak (Punda en St Maria), Van Dorp (Promenade), Toko Zuikertuintje, bij de receptie van het Caribbean Hotel en bij de leden van de Brotherhood of Man.

Ook voor Antilliaanse drugsverslaafden

Opvangcentrum geopend bij station Amsterdam

AMSTERDAM - De Amsterdamse stichting De Regenboog heeft donderdag op een steenworp afstand van het Centraal station een dagopvangcentrum voor Surinaamse- en Antilliaanse drugsverslaafden geopend. Daarmee komt een voorlopig einde aan een jarenlange strijd over de plaats waar het centrum moest komen.

Het centrum, Blaka Watra genaamd biedt opvang aan verslaafden van Surinaamse en Antilliaanse afkomst. Er kunnen maximaal 35 mensen tegelijk worden toegelaten. De doelgroep is in totaal ongeveer honderd mensen groot. Het gaat om junks, aldus de gemeente, die meestal rondhangen in het Zeedijk- en wallengebied. Voor verslaafden die zich aan crimineel gedrag schuldig maken is het niet bedoeld.

PROTESTEN

De eerste plannen voor Blaka Watra dateren van 1986. De lokatie waarop men het oog liet vallen, in de nabijheid van Artis, stuitte op verzet bij de omwonenden, die met succes een procedure aanspanden. Daarna werd het centrum op twee plaatsen in de binnenstad gevestigd, en een snel weer verjaagd na klachten van de buurt.

Ook de vestiging bij het station is niet zonder slag of stoot tot stand gekomen. In dit geval mochten acties van bewoners en bedrijven echter niet baten. De coördinerend wethouder voor het Drugsbeleid, W. Etty, wees er tijdens de opening echter op, dat niet alle protesten onterecht waren. "Het bedrijfsleven in Amsterdam is niet zo krachtig dat elk stootje achteloos kan worden opgevangen", zei hij, doelend op de protesten van enkele hotels, het havengebouw en de Kamer van Koophandel.

De gemeente heeft rond het centrum diverse voorzorgsmaatregelen getroffen om problemen te voorkomen. Zo zal de politie extra surveilleren in de omgeving, zullen samenscholingen van verslaafden en drugshandel en gebruik op straat worden tegengegaan en is er rond Blaka Watra extra verlichting aangebracht.



Toeristische onderscheiding Gouden Helm

WILLEMSTAD — Onlangs is Ceptura, de kring van journalisten en schrijvers op de Nederlandse Antillen gespecialiseerd op het toerisme, na twee jaar opnieuw gevraagd door voorzitter, Vittorio Imparato, van de Tourism Marketing Association (IPR) om kandidaten te leveren voor de onderscheiding 'Gouden Helm'.

De presentatie van de onderscheiding zal op de grootste toeristische kermis van de hele wereld, begin maart in Berlijn, plaatsvinden. IPR is een internationale organisatie voor public-relations in het toerisme die kantoor houdt te Rome, Italië. Al vele jaren overhandigt deze organisatie de 'Gouden Helm' aan vooraanstaande personen die veel doen voor de bevordering van het toerisme.

ONTMOETING

In de afgelopen jaren zijn veel Curaçaoënaars in aanmerking gekomen voor deze onderscheiding. Enkelen zijn ex-gedeputeerde van Toerisme Agustin Diaz, Effie Martina van Daltino Tours en Henky Veeris, journalist gespecialiseerd op toeristisch gebied. De komende dagen zal de Antilliaanse journalisten kring met kandidaten komen.

Verder zal de kring van 11 tot 13 januari volgend jaar deelnemen aan de traditionele Florida Huddle. Hierbij ontmoeten vertegenwoordigers van reisbureaus over de hele wereld en gespecialiseerde journalisten elkaar met als doel, het product Florida te promoten. Aan deze bijeenkomst zullen ongeveer 900 reisbureaus deelnemen.

'Mismanagement moet blijken'

Uitstel behandeling geding Herman George vs FKP-bestuur

WILLEMSTAD — De behandeling van het geding van Herman George tegen het bestuur van de FKP is verdaagd tot 8 januari. Vrijdagochtend zijn rechter E.J. Numann en de advocaten Braam jr en Blaauw enerzijds en Soliana en Veen anderzijds het hierover eens geworden. Het verzoek werd door de laatste twee advocaten namens het FKP-bestuur ingediend.

Omwille van de "kersttemming" zou verzocht zijn de rechtzaak te laten rusten tot na het einde van het jaar. De rechter vond dat goed maar heeft gesteld dat tot 8 januari er ruim voldoende tijd is om het accountantsonderzoeksrapport inzake malversaties gepleegd door de geschorste FKP-directeur geheel klaar te hebben. Op de dag van zitting moet het FKP-bestuur duidelijk aangegeven of het rapport melding maakt van mismanagement en hoe daar tegen opgetreden gaat worden, zo zou de rechter vrijdaochtend gesteld hebben. Numann behandelt de zaak en doet vier dagen later, op 12 januari, uitspraak.

Al eerder werd in rechtskringen gesuggereerd dat de eerder gedane toezegging van gedeputeerde George Hueck over het op 22 december klaarkomen van het accountantsrapport niet waargemaakt zou worden.

Het geding werd door Braam en Blaauw aangespannen omdat acht maanden non-activiteit van hun cliënt niet in verhouding staat tot de aard van het onderzoek. Er moeten gronden boven tafel komen die een ontzegging de FKP-burelen te betreden, rechtvaardigen, zo stelden de aanspanners van het geding.

Toeristische opleiding van Feffyk



■ *WILLEMSTAD — In het kader van het plan van training in de toeristische sector heeft FEFFYK zijn cursus talen voor beginners afgerond. De cursus, die één jaar duurde, was toegespitst op Engels of Spaans. Van de 120 deelnemers hebben 80 de cursus met succes afgerond. Gedeputeerde Dito Mendes van Onderwijs heeft de diploma's uitgereikt.*

Op de foto: De succesvolle cursisten in het gezelschap van hun leraar, leden van FEFFYK en gedeputeerde Mendes.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt, mogelijk af en toe zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.

Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen)

Als gevolg van een toename van de vochtigheid in de onderste luchtlagen zullen ook in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen boven de Benedenwindse eilanden.

Maison Ruth - Dr. Maalweg en Mi Popchi Suku - Dr. Maalweg

Onze openingstijden gedurende de Kerstweek:

* Vrijdag 22 december 8.30 v.m. - 7.00 n.m. non-stop
* Zaterdag 23 december 8.30 v.m. - 7.00 n.m. non-stop
* Zondag 24 december 9.30 v.m. - 4.00 n.m. non-stop

Zojuist ontpakt nieuwe zending kleding.

Wij wensen U prettige feestdagen!

Maison Ruth - Punda en Mi Popchi Suku - Punda

Onze openingstijden gedurende de kerstweek:

* Vrijdag 22 december 8.00 v.m. - 7.00 n.m. non-stop
* Zaterdag 23 december 8.00 v.m. - 7.00 n.m. non-stop
* Zondag 24 december 10.00 v.m. - 4.00 n.m. non-stop

Zojuist ontpakt nieuwe zending kleding.

Wij wensen U prettige feestdagen!



Woensdag in paleis Noordeinde

Gouverneur Jaime Saleh door koningin beëdigd

WILLEMSTAD — De beëdiging, afgelopen woensdag door koningin Beatrix, van mr Jaime Saleh als gouverneur van de Nederlandse Antillen zou voor een ander de culminatie van een briljante carrière zijn. Van de nieuwe gouverneur wordt echter verwacht, dat hij na die zes jaar zijn werkzaamheden voor de Antillen voortzet. Dat verklaarde woensdagavond de Antilliaanse gevolmachtigde minister in Den Haag, Edsel Jesurun, tijdens een plechtigheid ter gelegenheid van de beëdiging van de nieuwe Antilliaanse gouverneur.

Mr Saleh, die onlangs afscheid nam als president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, bekleedt de nieuwe functie ingaande 15 januari. Hij volgt dr René Römer op, wiens ambtstermijn op 1 oktober j.l. afliep, maar die tot 15 januari aanblijft.

Kort nadat de nieuwe gouverneur in paleis Noordeinde in handen van de koningin de eed aflegde, vond in de ambtswoning van de gevolmachtigde minister aan de Wagenaarsstraat een plechtigheid plaats, waar Jesurun een lovende speech hield.

Jesurun merkte op dat Saleh, de zesde gouverneur wordt en de tweede Bonaireaan, die deze functie gaat bekleden. 'Drie van de vijf gouverneurs waren Antillianen, de andere twee Europese Nederlanders. De eerste Antilliaanse gouverneur, mr Nicolaas (Cola) Debrot, was geboortig uit Bonaire, zo ook u, mijneer Saleh, geen slecht gemiddelde voor het Flamingo eiland, twee van de vier ofwel vijftig procent'. Een van de ex- gouverneurs, drs Ben Leito en zijn echtgenote hebben de plechtigheid bijgewoond.

In zijn rede noemde minister Jesurun het feit dat de vertrekkende gouveneur, dr Römer, de eerste Curacaoënaar is, die als wapenfeit kan aanhalen dat hij zowel gouverneur van de Antillen van zes was, voor de status aparte van Aruba, als gouverneur van de vijf eilanden.

Over de carrière van mr Saleh had de gevolmachtigde minister niets dan lof. 'U heeft als eerste de gewichtige en unieke positie van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Antillen bekleed. Op een wijze die door een ieder als voorbeeldig werd ervaren en beschouwd. Maar als men een oog werpt op uw levensbeschrijving dan komt men gauw genoeg tot de conclusie dat alles wat u in uw indrukwekkende loopbaan heeft ondernomen, u dat altijd op een voorbeeldige en voortreffelijke wijze heeft gedaan.'

Jesurun noemde de werkzaamheden van Saleh als 26-jarige substituut officier van Justitie in Zutphen, de advocaat Saleh op Curacao, de rechter Saleh en later hofpresident Saleh. Een functie die hij tien jaar lang bekleedde. Saleh was toen hij dat ambt aanvaardde 38 jaar oud. 'En thans staan wij aan de vooravond van wat voor een ander de culminatie van een briljante carrière zou moeten zijn. In het geval zal ik de laatste zijn die zou durven beweren dat hij na zes jaar gouverneursschap zijn lier aan de wilgen zal hangen', aldus Jesurun, die daaraan toevoegde te hopen dat mr Saleh ook na zijn periode als gouverneur beschikbaar zal zijn om nog meer voor zijn land en volk te doen.

Kijken naar sierverlichting

Kodela's Fiesta di lus leent zich voor uitje

WILLEMSTAD —Fiesta di Lus. Het lichtfeest. Dit jaar voor de vijfde keer. Vele huizen in vele wijken doen mee met de Kodela-wedstrijd. Wie heeft de mooiste verlichting in, aan, op, voor of boven het huis aangebracht? Een beoordelingscommissie beslist. Verschillende belangstellenden belden de Kodela om te weten te komen waar de meedingers te vinden zijn.

In samenwerking met Kodela publiceert Amigoe vandaag de straten waar spectaculaire lichtversieringen zijn aangebracht door particulieren. De wegen zijn per wijk gegroepeerd, maar voor degene die vast besloten is tijdens de feestdagen een rondrit te maken langs de eluminatie-wonderen zal het niet zo moeilijk zijn een route uit te stippelen aan de hand van het onderstaande overzicht.

Lichtversieringen die meedoen aan de wedstrijd zijn te vinden op Pamirweg, Bocaweg, Weg naar Welgelegen, Costa Ricaweg, Souax, Barber, Frederikstraat, Rooseveltweg, Kaya Kalki (Tera Cora), Breedestraat 117, Kraayenhofstraat, Souax, Welatinaweg, Roodeweg, Jan Otsenstraat, Willibrordus, Kayudaweg (Dominguito), Montaña Abou, Oude Caracasbaaiweg, Kaya Ogeto (Zapateer) Santa Rosa, Rooi Santu, Plaza Piar (Van der Valk) Hera-Hecuba-Hestiaweg, Aurigaweg, Montaña Rey, Zeelandia, Cantzlaarweg, Soto, Angolaweg, Willem Hoyerstraat, Kaya San Andres, Fokkerweg, Andromedaweg, Kaya Kitoko, Dividiviweg, Kaya Flamboyan, Tobagoweg, Brokopondostraat.

Overigens zijn er op hoofdzij- en binnenwegen nog meer verlichte huizen te vinden, alleen staan deze adressen niet ingeschreven voor de Fiesta di Lus-wedstrijd.

Al 410 abonnees

Mobiele telefoon valt in de smaak

WILLEMSTAD — De mobiele telefoon, die tien maanden geleden op Curacao geïntroduceerd werd, is bij het publiek in de smaak gevallen. Zo'n telefoon werd al bij 410 abonnees geinstalleerd: een groter aantal dan de telefoonmaatschappij Setel verwacht had, blijkt uit een Setel-persbericht.

Daarin staat ook, dat de Setel-capaciteit wat het aantal mobiele telefoonaansluitingen betreft, duizend bedraagt. Die capaciteit zal, verwacht Setel, als de vraag op deze manier bijft toenemen, uitgebreid moeten worden.

De kosten, tarieven en de hoogte van de gemiddelde rekeningen zijn op Curacao relatief laag, blijkt uit een vergelijkende studie die Setel liet verrichten: zo bedraagt de gemiddelde rekening op Curacao 128 US dollar, ten opzichte van rekeningen van 285 dollar in Duitsland, 144 dollar in de Bahamas, 218 dollar in Finland, 372 dollar in Japan en 156 dollar in Zwitserland. Ook de installatiekosten (56 dollar) en gesprekskosten (0,47 dollarcent) zijn hier vergeleken met verschillende andere landen vrij laag, aldus de Setel-studie.

De telefoonmaatschappij wijst in het communique op de vele voordelen van de mobiele telefoon: zo zijn abonnees of hun klanten te allen tijde, ook in de auto of restaurant, bereikbaar. Ook kunnen het 'follow me' en 'call on hold' systeem toegepast worden, waardoor de abonnee geen enkel telefoontje hoeft te verliezen.

De Setel verwacht dat de tarieven en kosten van de mobiele telefoon, gezien de vraag naar deze apparaten, binnen afzienbare tijd omlaag zullen gaan waardoor ze voor nog meer mensen toegankelijk worden.

4 1/8" x 9 1/2" ENVELOPES
Standard Business White Wove 24# with gum flap.
20.--
BOX OF 500
office STVP
Schottegatweg Oost 189
Tel. 617533

Veiligheidsprijs voor Isla



WILLEMSTAD — De Curaçaose olieraffinaderij Isla heeft gisteren de veiligheidsprijs van het moederbedrijf PDVSA gekregen voor twee miljoen manuren zonder noemenswaardige ongelukken.

De plechtigheid vond plaats op het terrein van de olieraffinaderij in aanwezigheid van de leiding van PDVSA, speciale genodigden en werknemers van de raffinaderij.

Bij de ceremonie benadrukte de directeur van het Venezolaanse moederbedrijf de rol, die veiligheid binnen PDVSA en zijn filialen inneemt. Het bedrijf stimuleert en steunt de arbeider om zo veilig mogelijk te werken. De directeur feliciteerde het personeel van het Curaçaose filiaal met het behaalde resultaat en stimuleerde hen om zo door te gaan.

Weer motivatie spots via de tv

WILLEMSTAD — Op initiatief van het comité 'Lanta Corsow' en met financiële steun van de Landsradio is wederom begonnen met tv-spots om de bevolking te motiveren zich in te zetten het verblijf van de tocrist zo aangenaam mogelijk te maken op Curaçao.

'Lanta Corsow' is het gevolg van het CHAC-seminar, dat in de laatste week van oktober op Curaçao met veel succes werd gehouden en waarvan één van de doelstellingen is de Curaçaoënaar van zijn historische en culturele waarden bewust te maken door middel van het naar voren brengen van deze aspecten.

De serie motivatiefilms is reeds eerder met succes door de overheid gepresenteerd en zal nu, aan de vooravond van het hoogseizoen, bijdragen tot een verdere bewustwording van de mensen in de serviceverlening en toeristische begeleiding.

'Lanta Corsow' heeft een serie projecten in uitvoering waarvan de verlichting van de Mac Alberto-kunstwerken op het Gouvernementsplein binnenkort hoopte te worden verwezenlijkt. Het is ook de bedoeling deze kunstenaar bij te staan in het drukken van een brochure waar de uitleg van zijn kunstwerken kan worden teruggevonden, aldus een persbericht van het comité.

Drop-Inn Salina, Punda, Otrobanda
Kerstkado's te kust en te keur en voor ieder budget.

- ELKE ZATERDAGAVOND -
BARBEQUE
Vanaf 19.30 uur kunt U op het
Belle Terrace Restaurant
genieten van onze:
— Barbeque en Salad-Bar
— Live-music Mariachis.
— Romantische sfeer
— Zicht op zee
Reserveer nu Uw tafel bij ons!
Avila Beach Hotel
Penstraat 130 - Tel.: 614377

Boekhandel Santa Maria N.V.
Winston Churchillweg 151
Tel.: 88170
Kom langs om onze
Kerst- en Snoopy artikelen
te bezichtigen.

Kerstconcerten van Landheer-musici

WILLEMSTAD — De muzikale omlijsting voor het kerstdiner in Restaurant Landhuis Zeelandia wordt verzorgd door de familie Landheer. Zij brengen met piano, cello en fluit lichte klassieke muziek ten gehore. Op tweede kerstdag verzorgt de familie Landheer een koffieconcert in Hotel Avila Beach.

Foto-expositie modellen

WILLEMSTAD — Op 26 december opent Photo Studio Art in combinatie met Flash 2000 modellenbureau een mini-fotoëxpositie van haar nieuwste fotomodellen. De expositie wordt gehouden in Landhuis Daniel en is geopend van negen uur 's morgens tot acht uur 's avonds. De toegang is gratis. De expositie is te bezichtigen tot en met 31 januari 1990.

princess beach hotel & casino
Tevreden klanten bevestigen dat het goed toeven is in het
PRINCESS BEACH HOTEL
* modern ingerichte kamers,
* prachtig strand,
* gezellige Caraïbische avonden,
* casino met stijl.
BEREGOED!

integrated management and design
project management consultans
Zoekt wegens uitbreiding van het Secretariaat op korte termijn
1 FULL-TIME MEDEWERKSTER
vereisten: minimaal HAVO
Sollicitatiebrief voorzien van een gedetailleerd curriculum vitae binnen 14 dagen te richten aan: De Ruyterkade 53, Curaçao.

Sitek: VS-invasie in Panama ongehoord

WILLEMSTAD — De Amerikaanse invasie van Panama en het uitloven van een prijs van een miljoen dollar voor 'het hoofd' van generaal Manuel Noriega is een grof schandaal en afkeurenswaardig. Dit schrijft de Curacaose onderwijsvakbond Sitek, die meedeelt het niet voor Noriega te willen opnemen, maar het Amerikaanse optreden, waarbij men enkel de commerciële belangen van de VS voor ogen heeft en onderdrukking van Panama nastreeft, ongehoord te vinden.

De Sitek is na de Beweging voor Bevrijding van de Antillen, de tweede lokale organisatie die van zich laat horen en evenals de eerste, de Amerikaanse aanval in Panama afkeurt. De onderwijsvakbond noemt zichzelf in een persbericht een 'kritische organisatie, die strijdt voor sociale rechtvaardigheid, zelfbeschikkingsrecht, onafhankelijkheid en vrijheid van volkeren'.

Men keurde onderdrukking van een agressie tegen onderontwikkelde landen reeds af, zowel hier als in het buitenland, aldus het Sitek-communique. Daarin schrijft men verder dat de Sitek zich kritisch uitliet over diktators in Chile en Brazilie ('marionetten van de VS') die het volk klein houden, enkel om financiële en economische redenen. Kritiek werd ook geleverd op Nicaragua en El Salvador: ook in deze landen speelt de VS, aldus de Sitek, een afkeurenswaardige rol. De invasie van Grenada was ook niet goed te praten.

Men meent dat de Amerikaanse inval in Panama gemakkelijk te verklaren is: generaal Noriega sprong in de bres voor het Panama kanaal en werd toen openes een grote vijand van de VS. De VS schenden door hun handelingen het zelfbeschikkingsrecht van Panama en diverse verdragen. De Sitek stelt voorts, dat de VS 'vele dollars' hebben neergeteld om Noriega een kopje kleiner te maken om zo het accoord inzake het Panama kanaal te kunnen openbreken.

Wat volgens de vakbond gebeurde, is dat de VS de Panamesen hebben geprovoceerd: dit leidde tot de moord van een Amerikaanse militair en dat was voor de VS de 'nepreden' het land binnen te vallen. 'Noriega en Panama moeten nu betalen, omdat president Bush zijn zin niet kreeg, omdat de VS het voor het zeggen wil hebben', aldus de Sitek, die zegt het niet voor Noriega te willen opnemen. Men constateert wel, dat de VS zich weer eens aan machtsmisbruik schuldig maakt enkel om Panama om economische en militaire redenen in te kunnen overheersen: een groot gebrek aan respect voor de waardigheid van het Panamese volk, aldus de Curacaose onderwijsvakbond.

It's everything and more!

TOYOTA

CORROLLA

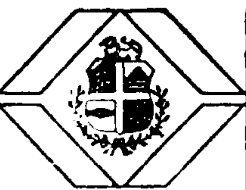
More style, more quality, more advanced technology.

If you could have everything you ever wanted in a car, you'd probably ask for beautiful looks, smooth performance and a well-appointed interior. Corolla has beautiful sweeping lines, a smooth-operating multi-valve engine and a well-appointed high quality interior. What you might not ask for is a car so advanced, it stands on the leading edge of technology. One so unique, it stands in a class by itself. And one so sophisticated, it stands out in a crowd. Only Corolla has everything you could ever want . . . and more!



COROLLA
World's leading car

TOYOTA



In het kader van de door reorganisatie ontstane funktie van

OFFICE MANAGER

roept het bestuur van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba sollicitanten op voor eerdergenoemde funktie.
Onze gedachten gaan uit naar een persoon met leidinggevende capaciteiten, goede kontaktuele eigenschappen, economisch-administratieve opleiding op HBO of daaraan gelijkwaardige niveau, bij voorkeur ervaring met automatisering.
Sollicitatiebrief uiterlijk 15 januari 1990 te richten aan de Voorzitter, p/a postbus 269, te Oranjestad, Aruba.
KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA
De Voorzitter voornoemd,
E.F. D' ARNAULT.





Season's Greetings

and

Best Wishes for the New Year

Met de Beste Wensen voor Kerstmis en Nieuwjaar

Los mejores deseos para Navidad y Año Nuevo

Bon Pascu y Bon Anja Nobo !

aib

Middenweg 20 - P.O. Box 1011
Oranjestad, Aruba
Telephone (297-8) 27327 - 28027
Fax (297-8) 27461
Telex 5053 AIBNV



MANAGEMENT AND STAFF OF THE
ARUBAN INVESTMENT BANK N.V.



TRADITIE......

zeker met de komende feestdagen.

Mercurius Trading Company.

Aruba's Best-Loved Imported Wine



RIUNITE ON ICE FOR THE HOLIDAYS





De ideale drank voor de komende feestdagen.

MERCURIUS TRADING COMPANY

Fergusonstraat 116 - Tel.: 22345-21470

Zaterdag **OPEN** van 9.00-11.00

AGENDA ARUBA

Conimex
Ketjap Manis
Voor een perfecte
Bar-b-que

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur The Abyss (science fiction-action, 14 jr).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7-A t/o Eagleclub): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-18.00 uur. Voor spoedgevallen is één der artsen 24 uur per dag bereikbaar via tel.: 24300, page 238.

*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 17.45 X'mas movie special: 'A X'mas story'; 19,30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 KLM X'mas special; 21.00 X'mas choirs; 22.00 - X'mas movie of the week: 'The X'mas wife'; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300).
Bezoekuren:
Kraamafdeling: doorlopend bezoek van 10.00-20.00 uur.
Overige afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-16.00/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 22852/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

FAVI: vrijdom invoerrecht voor hulpmiddelen van gehandicapten

ORANJESTAD — De stichting voor Visueel Gehandicapten (FAVI) heeft weer een brief aan de minister van Financiën gericht met betrekking tot het probleem [illegible] rechten.

Voor [illegible] land Aruba - aldus [illegible] FAVI-bestuur - [illegible] rechten die de FAVI betaalt, te verwaarlozen. Voor de FAVI zelf [illegible] maar vooral voor de [illegible] gehandicapten, vormen zij een [illegible] extra belasting. De FAVI vraagt [illegible] vrijgesteld [illegible] worden van het betalen van invoerrechten, maar [illegible] hulpmiddelen, die [illegible] van een visueel [illegible] extra [illegible] [illegible] worden [illegible] [illegible] gehandicapte die [illegible] niet [illegible] uit [illegible]

MET SURINAME ALS VOORBEELD

Mr Van Aller in lezing voor Arubaanse universiteit:

Gevolgen onafhankelijkheid zakelijk onder ogen zien

ORANJESTAD — Mr M.D. van Aller, advocaat en procureur in Amsterdam, hield gisteravond een lezing over de onafhankelijkheid en de gevolgen daarvan voor de nationaliteit van Arubanen in de aula van de Universiteit van Aruba.

Mevrouw Van Aller benadrukte dat zij geen enkel politiek standpunt huldigt noch in Nederland noch op Aruba. Zij laat zich slechts leiden in haar werk door de persoonlijke problemen van haar cliënten. Zij heeft een grote vreemdelingenpraktijk, waaronder veel Surinamers.

Met name Surinamers en Surinaamse Nederlanders ondervinden vele problemen met de toelating naar aanleiding van de getroffen regeling tussen Suriname en Nederland ten gevolge van de Surinaamse onafhankelijkheid in 1975.

Zij ging in op de vaak emotionele redenen waarom landen onafhankelijk wilden worden. De status aparte van Aruba is met name tot stand gekomen uit de behoefte van Aruba niet langer betutteld te worden door Curaçao, zo stelde zij. Voor de Nederlandse Antillen en Nederland was deze status aparte slechts acceptabel indien de termijn waarvoor deze status aparte zou gelden tevens gold als termijn ter voorbereiding van de onafhankelijkheid.

ARTIKEL 62 STATUUT

Dit artikel stelt dat ten aanzien van Aruba de rechtsorde neergelegd in het Statuut eindigt met ingang van 1 januari 1996. Betekent dit nu, dat Aruba op 1-1-1996 onafhankelijk wordt? Spreekster meende op grond van de literatuur en de kranten te mogen vaststellen dat er twee standpunten zijn:

1. Ja, onafhankelijkheid, maar de Arubaanse bevolking moet zich nog bij referendum hierover uitlaten. Dit lijkt onlogisch. Als Aruba per 1-1-1996 onfhankelijk wordt, dan heeft het Arubaanse volk daarin geen zeggenschap. Op grond van het Statuut kan men de mening zijn toegedaan, dat Aruba per 1-1-1996 onafhankelijk wordt.
2. Neen, Aruba wordt niet per 1-1-1996 onafhankelijk. Voor die datum zal worden onderzocht hoe de staatkundige ontwikkeling na 1-1-1996 zich zal ontwikkelen.

Welke visie is nu de juiste? Geconstateerd kan worden, dat er geen eenduidige visie bestaat over de uitleg van het Statuut. Dit is zorgwekkend, daar het Statuut geen stuk is, dat voor meerdere uitleg vatbaar is. 'Nederland zal de neiging hebben de visie te ontwikkelen dat Aruba op 1-1-1996 onafhankelijk wordt', aldus speekster.

SURINAME

Om een goed inzicht te krijgen in de gevolgen van de onafhankelijkheid voor wat betreft de nationaliteit kan veel geleerd worden van de regelingen die indertijd met Suriname zijn getroffen. Door Nederland zijn met Suriname ter gelegenheid van de onafhankelijkheid, twee overeenkomsten gesloten:

1. De overeenkomst tussen het koninkrijk der Nederlanden en Suriname inzake het verblijf en de vestiging van wederzijdse onderdanen;
2. De toescheidingsovereenkomst inzake nationaliteiten tussen het koninkrijk der Nederlanden en de republiek Suriname.

Uitgebreid ging spreekster in op de inhoud van deze overeenkomsten en de gevolgen daarvan voor Surinaamse Nederlanders en Surinamers. De eerste overeenkomst liep op 24 november 1980 af en er is geen nieuwe overeenkomst gesloten over dit onderwerp. Vanaf deze datum worden Surinamers, die Nederland willen binnenkomen, behandeld als elke andere vreemdeling.

UITEEN GERUKT

Dit leidt tot de situatie, dat bijvoorbeeld een deel van een familie in Nederland zit met de Nederlandse nationaliteit en een ander deel van de familie in Suriname woont met de Surinaamse nationaliteit. Hele families zijn blijvend uit elkaar gerukt, want Nederland binnenkomen voor een vreemeling is heel moeilijk. Nederland wenst zo weinig mogelijk vreemdelingen binnen haar grenzen. En Surinamers zijn vreemdelingen.

Een toescheidingsovereenkomst regelt de nationaliteit van verschillende categorieën Surinaamse Nederlanders en streefde ernaar zoveel mogelijk de Surinaamse nationaliteit aan Surinaamse Nederlanders te geven. Spreekster wist helder uiteen te zetten wat deze moeilijke regeling precies inhoudt.

VERLIES

Onder meer stelt deze regering dat door een twee-jarig verblijf in Suriname, Nederlanders aldaar geboren, van rechtswege de Surinaamse nationaliteit verkrijgen. Zij verliezen dus hun Nederlandse nationaliteit. Vele Surinaamse Nederlanders kenden deze bepaling niet en verloren zo tegen hun wil de Nederlandse nationaliteit. Deze overeenkomst liep tot 25-11-1980. Nederland stelde zich op het standpunt, dat de overeenkomst nog doorliep.

Zo verloren nog meer Surinaamse Nederlanders de Nederlandse nationaliteit na een twee-jarig verblijf in Suriname. Onlangs verklaarde de kantonrechter in Paramaribo dat dit niet juist is en dat men slechts de Surinaamse nationaliteit kan verkrijgen door uitdrukkelijk daartoe de wil te kennen te geven. Ook de Hoge Raad heeft uiteindelijk een dergelijke uitspraak gdaan.

CONCLUSIE

Veel Arubanen zullen familie in Nederland hebben, zodat in geval van de onafhankelijkheid van Aruba, zich wel dezelfde problemen kunnen voordoen, als die welke de Surinamers teisteren. Het is daarom van essentieel belang de gevolgen van de oanfhankelijkheid realistisch en zakelijk te benaderen. Voor wat betreft de onafhankelijkheid dienen de politieke leiders van Aruba ten behoeve van het Arubaanse volk een betere regeling te treffen over de nationaliteit dan destijds met Nederland is overeengekomen.

'Het wordt dan tijd dat de Arubaanse leidrs zich gaan verdiepen in het Nederlandse Vreemdelingenrecht, want ook zij zullen dan binnen niet al te lange tijd een vreemdeling in Nederland zijn geworden. Met alle onaangename gevolgen vandien'. Aldus besloot Van Aller haar inleiding. De discussie daarna was levendig.

"STUDIO ITALIA"
Boulevard Shopping Center
Schoenen
Armani, Valentino, Ungaro, Montana, Ferand, Escada, Comma, Castel Bajac - La Perla, Dior.

KOOL-TEMP ARUBA N.V.
WIJ ZIJN GESLOTEN
VANAF
22 DECEMBER 1989
T/M 3 JANUARI 1990.
TOMATEN STR. 21A
TEL.: 29085

SEAPORT VILLAGE MALL
lo ta habri:
SHOPPING NIGHT, diavierne 22 te cu 9'or di anochi
SHOPPING DAY, diadomingo 24 di 9.00 a.m. - 1.00 p.m.
SHOPPING DAY, diamars 26 di 9.00 a.m. - 1.00 p.m.



Nos tin mas di
60 tienda pa bo
compras di Navidad
"MERRY X'MAS"
L.G. Smith Blvd. 82.

The spirit of Christmas...
A time for sharing, a time for caring, a time to gather together with friends, old and new. May this be the merriest season ever!
Merry Christmas to you and yours from your friends at
WIMCO
Oranjestad - San Nicolas

Meer tijd nodig voor volledige afronding

Tijdelijke regeling voor kwestie inkomstenbelasting echtparen

ORANJESTAD — Minister van Financiën Guillermo Trinidad gaf voor de televisie in het overheidsprogramma een uiteenzetting over de plannen van de regering de Inkomstenbelasting voor echtparen te gaan scheiden. Een zaak waarover reeds vele jaren wordt gepraat.

De regering kwam tot de beslissing om hierdoor te trachten meer gehuwde vrouwen in het arbeidsproces op te nemen, die nu thuis blijven vanwege de hoge inkomstenbelasting die dan door een echtpaar, waarvan man en vrouw werken, moet worden betaald.

Bij het bestuderen van deze kwestie en het opstellen van een wettelijke regeling hiervoor kwamen verschillende problemen naar voren, die eerst opgelost dienen te worden. Onder meer wat voor tarief gaan deze mensen betalen, wat wordt de belasting wanneer bijvoorbeeld alleen de vrouw werkt en de man niet? Voor wie moet de nieuwe regeling gelden, voor alle gehuwde vrouwen of alleen voor werkende vrouwen? Wat zijn de gevolgen van deze scheidingsregeling voor de begroting van Aruba?

Bij deze studie kwam de regering tot de conclusie dat men langere tijd nodig heeft dan gedacht om definitieve beslissingen te nemen. De regering is ervan overtuigd per 1 januari 1991 met een geheel nieuw systeem te kunnen komen, waarbij alle problemen kunnen worden opgelost. Aangezien echter de regering ervan overtuigd is, dat mede gezien de vele vacatures op de arbeidsmarkt die ook door gehuwde vrouwen kunnen worden bezet, er nu zonder uitstel en regeling moet komen.

Daarom werd besloten met ingang van 1 januari 1990 met een tijdelijke regeling te komen, wel niet zo adequaat als het de regering voorstaat, maar wél met hetzelfde effect. Onder meer houdt dit systeem in, dat iedere maand de Loonbelasting van het betaalde wordt ingehouden, hetgeen dan ongeveer het bedrag wordt dat betaald moet worden.

Tot slot van zijn zakelijke uiteenzetting deed minister Trinidad een beroep op de gehuwde vrouwen om actief aan het arbeidsproces te gaan deelnemen, mede omdat er veel vacatures op Aruba zijn waar zij zeker een plaats kunnen vinden.

Vrijdag uitspraak

ORANJESTAD — Volgende week vrijdag doet de rechter uitspraak in de kort gedingzaak die door Casa Grande nv en Playa Blanca - bijgestaan door mr Maximo Croes -werd aangespannen tegen de regering van Aruba, waarvoor mr Rudy Wever zou optreden doch omdat deze niet aanwezig kon zijn, occupeerde mr Bikker.

Deze twee timeshating maatschappijen spanden het kort geding aan, omdat zij van de minister van Justitie - ondanks eerdere toezegginгen van de regering - nu bericht kregen, dat zij niet in aanmerking kunnen komen voor een casinovergunning. Behandeling van de zaak was erg kort mede omdat het hier een soortgelijk geval betreft als de zaak van het Harbour Town-casino.

Statenvragen over bars- en animeermeisjes

ORANJESTAD — Statenlid drs Raymond Hernandez heeft de minister van Jusitite schriftelijk vragen gesteld over het veelvuldig alcoholgebruik, de openingstijden van bars en de gevolgen hiervan.

De vragen van Hernandez hebben betrekking op slechts de periode 196 tot en met 9 februari 1989 toen het kabinet-Eman aan de macht was. Hoeveel vergunningen werden gegeven voor de verkoop van sterke drank en hoeveel van deze lokaliteiten voldeden niet aan de bestaande wetten, zo vraagt Hernandez, die de mening van de minister wenst te vernemen over lokaliteiten die tot vijf uur in de ochtend open blijven en vraagt hoeveel tijdelijke vergunningen (voor zes maanden) gegeven werden voordat het kabinet-Eman op 9 februari aftrad. Ook wenst Hernandez te vernemen hoeveel vergunningen werden gegeven voor lokaliteiten met animeermeisjes en of er vergunningen zijn die gegeven werden ondanks een negatief advies hierover.

Merry Christmas
...and we take pleasure in this opportunity to say thank you for your continuing confidence and trust. Best wishes to you and your family for a happy holiday.
ORANJESTAD
Capital Life Insurance Company Ltd.

Season's Greetings
Het is onmogelijk U allen persoonlijk te bedanken voor de beste wensen - in welke vorm ook - die wij deze dagen mochten ontvangen.
Daarom langs deze weg: MASHA DANKI.
Wij hebben een jaar achter de rug, waarin duidelijk bleek dat de moeilijke jaren, zoals we die allemaal op de één of andere wijze ervaren hebben, tot het verleden gaan behoren. We zijn er nog wel niet, maar het gaat de goede richting op. Tesamen zullen wij ons echter moeten blijven inspannen om te trachten van 1990 een goed jaar te maken.
Wij zullen U als Uw dagelijks nieuwsverzorger blijven informeren. Niet alleen met nieuws, maar vooral ook met achtergrondinformaties en opbouwende kritiek om bij-de-tijd te zijn. Elke dag opnieuw zoals de afgelopen 42 jaren. Maar dan wél weer met Uw vertrouwen en medewerking.
Onze beste wensen — zowel zakelijk als privé — voor de komende feestdagen en voor het nieuwe jaar.
Aruba, december 1989.
JOS A. VAN DER SCHOOT

Laatste partij het spannendst

KRO-tweekamp Timman - Short na zes duels gelijk geëindigd

HILVERSUM - Met een remise in de uiterst spannende slotpartij zijn Jan Timman en Nigel Short gelijk geëindigd in de achtste KRO-schaaktweekamp: 3-3. Beide spelers ontvingen uit de prijzenpot 15.000 gulden.

Het was de vierde keer, dat Timman in Hilversum gelijk uitkwam. Eerder gebeurde dat tegen Kortsjnoi, Spasski en Joesoepov. Hij won van Portisch en Ljubojevic en leed nederlagen tegen Kasparov en Tal.

Voor Timman was het van het grootste belang niet weer ten onder te gaan. Na zijn overwinningen in de eerste twee partijen en een remise leed hij, mede door zijn matige fysieke toestand, twee achtereenvolgende nederlagen. "Dat was me dit jaar nog niet overkomen", aldus de 38-jarige Amsterdammer.

"In de vierde partij liet ik om onverklaarbare redenen een zet achterwege, die ik notabene van plan was te doen. Ik kan daar nog niet over uit. Ik was het overzicht compleet kwijt en in het laatste deel van de partij zag ik absoluut niets meer. En de nederlaag in de vijfde partij was een direct gevolg van mijn gezondheidstoestand. Die was allerbelabberdst op dat moment."

VOORUIT KIJKEN

De rustdag voor de slotpartij kwam Timman goed van pas. Hij praatte wat bij met Vlastimil Hort en keek alvast vooruit naar de finale-tweekamp van het kandidatentoernooi tegen Anatoli Karpov, die 7 maart in Kuala Lumpur begint. Hort, die in zijn tweede vaderland Bondsrepubliek Duitsland verplichtingen heeft, weet pas op 7 januari of hij beschikbaar is als secondant.

Hoewel Timman in de slotpartij zwart had en Short aangekondigd had, dat hij zwart zou laten lijden ging hij strijd en de daarbij horende risico's allerminst uit de weg. In een Russische verdediging week Timman op de zesde zet (Pc6 in plaats van Ld6) af van het verloop van de vierde partij.

Tot en met de elfde zet van wit was de stelling bekend uit het duel Timman - Hjartarson van het toernooi in Rotterdam eerder dit jaar. Het merkwaardige was dat Timman nu koos voor 11...Lf5, een zet, die hij zelf eerder als dubieus had bestempeld. In Luzern vertelde hij echter de vorige maand een verbetering te hebben gevonden.

Short kwam evenwel met een onverwacht antwoord (Tc1), waardoor beide spelers al vrij snel in onbekend vaarwater kwamen. Uit de daaropvolgende geforceerde afwikkeling kwam zwart tevoorschijn met een toren en twee pionnen tegen twee lichte stukken. "Jan springt in het water", steunde Hort in de demonstratiezaal. "De positie van zwart ziet er verdacht uit", beaamde John van der Wiel.

Timman had echter een sterk wapen aan de verwikkelingen overgehouden in de vorm van een vrije a-pion. Dat obstakel vergde alle aandacht van Short, die in januari ook actief zal zijn in het Hoogovenstoernooi in Wijk aan Zee. Langzamerhand kwam Timman steeds bevredigender te staan en in lichte tijdnood besloot Short maar te vluchten in zetherhaling en dus remise.

Het was het laatste optreden van Timman in eigen land voor de match met Karpov in Malaysia. Aanvankelijk was er nog sprake van, dat hij rond de jaarwisseling actief zou zijn in Reggio Emilia, maar daar heeft Timman inmiddels van afgezien. Hij zal nu vermoedelijk alleen nog actief zijn in een match tussen Frankrijk en Nederland, die in februari in Cannes wordt gespeeld.

GOEDE TRAINING

"Dit was een goede training", keek Timman terug. "Ongeacht het resultaat. Het moet geheel los worden gezien van de tweekamp tegen Karpov. Ook aan een grote overwinning van mij hadden geen conclusies verbonden kunnen worden. Twee jaar geleden won ik in Hilversum heel gemakkelijk van Ljubojevic om nauwelijks een halve maand later een hele lastige match tegen Salov te spelen."

Over de ontwikkelingen in de Grand Masters Association is Timman minder te spreken. "Ik wacht eerst af hoe de besluiten van de vergadering op Mallorca op papier staan", zei hij. "Maar over wat ik tot nu toe gehoord heb ben ik diep ongelukkig. Ik moet eens goed nadenken of ik me nog wel herkiesbaar zal stellen voor het bestuur."

De directie van de KRO kondigde bij de prijsuitreiking aan ook volgend jaar een tweekamp in Hilversum te willen houden. Dit is echter afhankelijk van de ontwikkelingen in de WK-cyclus met Timman.



■ *Jan Timman (links): 'Goede oefening geweest voor tweekamp tegen Karpov'*

KNVB-praeses Van Marle bezorgd over toekomst:

Het gaat kwalitatief niet goed met Nederlands jeugdvoetbal

ZEIST - Het gaat, kwalitatief, niet goed met het jeugdvoetbal in Nederland. In zijn openingswoord onlangs tot de bondsvergadering stelde Van Marle dat bij hem en bij andere officials grote bezorgdheid is ontstaan over de internationale prestaties van de jonge en zeer jonge Nederlandse voetballers. De voorzitter noemde de resultaten van de jeugdelftallen zelfs bedroevend.

Jacques Ruts plukte in de rondvraag de voorzet van Van Marle uit de lucht. De eerste man van PSV verwoordde de verlangens van het betaalde voetbal door opnieuw het instellen van een landelijke competitie voor B- en het liefst ook C-junioren, te vragen.

De amateurs, sterker present dan de afgevaardigden uit het betaalde voetbal, reageerden zoals steeds, afwijzend op deze gedachte uit de profsectie, die volgens Ruts een stap kan zijn naar beter jeugdvoetbal.

Niettemin zegde Van Marle toe dat er opnieuw over de jeugdcompetitie zal worden gepraat. Met collegabestuurder Rinus Michels (ook een warm voorstander van een nationale jeugdcompetitie) is al over deze zaak gesproken door vertegenwoordigers van de amateurgroep.

Ruts haakte ook in op de omschrijving van de tien nikkertjes, die Van Marle gebruikte voor de talrijke afzeggingen van internationals voor de jubileumwedstrijd tegen Brazilië.

VERGOEDING CLUBS

Volgens Ruts dient het bestuur zich niet alleen te bekommeren om de premies voor de spelers in grote toernooien, maar ook over een passende vergoeding voor de clubs die de internationals afstaan. "Dat kan het mede mogelijk maken talent in Nederland te houden, waarmee niet alleen het nationale elftal, maar het hele Nederlandse voetbal is gebaat."

De voorzitter vertelde dat in het feestjaar het aantal leden met 10.000 is toegenomen en dat er voor het eerst sinds lange tijd ook een groei (15.000) bij het aantal pupillen te noteren viel. Van Marle achtte het een uitvloeisel van het Europese succes van het nationale elftal.

De vinger van de bondsvoorzitter ging ook een paar keer waarschuwend omhoog in de richting van het betaalde voetbal. "In hun vergaderingen hebben de beide sectievoorzitters aandacht gevraagd voor het samenwerkingsverband tussen de secties.

OPSTELLING

Ik beluisterde in de woorden van de heer Van Rooijen evenwel een toch wat krachtiger opstelling als het erom gaat enige veranderingen tot stand te brengen. Het kan en mag echter nimmer zo zijn dat een van de secties alleen zal verder gaan, of de reglementen van de KNVB naar zijn eigen hand zet.

Binnen de Europese- en de wereldfederatie wordt over bepaalde zaken anders gedacht dan in Nederland. Het buitenland krijgt er ook wel eens genoeg van als wij blijven doorpraten over zaken die wij niet helemaal naar onze hand kunnen zetten. Daarom zou ik tot voorzichtigheid willen manen waar het suggesties in de richting van een Europese competitie en het organiseren van eigen toernooien betreft.

Het neemt niet weg dat ook ik van mening ben dat er wijzigingen moeten worden aangebracht in de opzet van de Europese bekertoernooien en dat het vaak niet redelijk is dat een club zware straffen opgelegd krijgt, zonder zelfs maar gehoord te zijn."

Timman - Short zet voor zet

HILVERSUM - De laatste en tevens spannendste partij uit de tweekamp tussen Timman en de Brit Short had het volgende zettenverloop:

Wit: Nigel Short (GBR)
Zwart: Jan Timman (Ned)

1. E2-e4, e7-e5; 2. Pg1-f3, Pg8-f6; 3. Pf3xe5, d7-d6; 4. Pe5-f3, Pf6xe4; 5. D2-d4, d6-d5; 6. Lf1-d3, Pb8-c6; 7. 0-0, Lf8-e7; 8. C2-c4, pc6-b4; 9. Ld3-e2, 0-0; 10. Pb1-c3, Lc8-e6; 11. Lc1-e3, Le6-f5; 12. Ta1-c1, Pe4xc3; 13. B2xc3, Pb4xa2; 14. Tc1-c2, Lf5xc2; 15. Dd1xc2, Pa2xc3; 16. Dc2xc3, c7-c6; 17. Tf1-b1, a7-a5; 18. Tb1xb7, a5-a4; 19. Pf3-e5, Le7-d6; 20. Pe5xc6, Dd8-c8; 21. Tb7-b6, Ta8-a6; 22. C4-c5, Ta6xb6; 23. C5xb6, Dc8-b7; 24. Pc6-a7, Db7xb6; 25. Pa7-b5, Tf8-a8; 26. Le3-c1, Ld6-f8; 27. G2-g3, g7-g6; 28. Kg1-g2, Db6-e6; 29. Le2-d3, De6-c8; 30. Lc1-b2, a4-a3; 31. Lb2-a1, Dc8xc3; 32. Pb5xc3, Ta8-d8; 33. Ld3-c2, Lf8-g7; 34. Pc3-a2, Td8-c8; 35. Lc2-b3, Tc8-b8; 36. Lb3-c2, Tb8-c8; 37. Lc2-b3, Tc8-b8; 38. Lb3-c2, remise.

VOETBAL / ZEIST - Emmen is duur uit met de aankoop van Jan de Jonge. De eerste divisieclub moet voor de aanvaller van Heerenveen 196.140 gulden betalen. De twee clubs lagen in de clinch over de transfersom. Emmen wilde niet meer dan 150.000 gulden overmaken aan Heerenveen. De Friese club nam er geen genoegen mee. Het eiste 204.000 gulden. De commissie Bindend Advies van de KNVB moest uitspraak doen. Het hoorde beide clubs op 16 november en deed nu uitspraak. De Jonge kost Emmen 196.140 gulden.

ALGEMEEN / PARIJS - De wielrenner Greg Lemond is door de sportjournalisten van het Franse persbureau AFP gekozen tot Sportman van het Jaar. De Amerikaanse professional won dit seizoen zowel de Tour de France als de strijd om het wereldkampioenschap op de weg. Tennisser Boris Becker (BRD) werd tweede, voor de atleet Roger Kingdom (Vst). De best geklasseerde vrouw op de ranglijst was de Zwitserse skister Vreni Schneider. Ze werd zevende.

Verzoek IOC genegeerd

Geen controle op dope bij boksen

KARSLRUHE - Het bestuur van de Europese Amateur Boksfederatie EABA heeft besloten dat er slechts bij de strijd om de Europese titels officiële, gedwongen, dopingcontroles zullen worden gehouden.

Bij internationale toernooien zal er ook getest worden op het gebruik van verboden stimulerende en spierversterkenden middelen, maar zal er geen sprake zijn van dwang.

Volgens de Westduitser Heinz Birkle, lid van het bestuur van de EABA, is de verklaring eenvoudig: "Boksers gebruiken geen dope. En wij hebben trouwens geen geld om constant controles uit te voeren." Controles in de afgelopen acht jaar gaven maar twee doping-gevallen te zien. In 1985 bij de Europese titelstrijd in Budapest en een jaar later bij het toernooi om de wereldtitels in Reno (Vst).

Het bestuur van de EABA besloot het verzoek van IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch het bokstoernooi bij de Olympische Spelen te beperken, naast zich neer te leggen. "Onze leden moeten zoveel boksers aan kunnen melden als zij voor juist houden", stelde Birkle.

Sentro di Mata Seru Gaitu

wenst alle oude, nieuwe en toekomstige klanten

Prettige Feestdagen toe.

Sentro di Mata Seru Gaitu, Noord Hanenberg 41, Tel.: 671793.

O.D.E.A.N.

Organisashon di Enfermeronan Antiyas Neerlandes

Wenst al haar leden een

Bon Pasku i Felis Aña 1990

Het bestuur.

Un Regalo ideal pa bo famia na Hulanda

Z-86 AM

Inskribí awor pa garantisa ku bo tambe ta den e prome grupo !!!

Nòmber abonado na Hulanda: ______

Direkshon: ______

Postkode i siudat: ______

Telefon: ______

Nòmber di kontakto na Kòrsou: ______

Direkshon: ______

Telefon: ______

Ta paga na Hulanda ☐ Kòrsou ☐

Inskripshon	: Hf.	5,=
Abono 3 luna a 25,=	:	75,=
Deposito pa decoder	:	100,=
		180,=

Inskripshon ta sera dia 29 di Desember awor !!!
Manda bo formulario na Z-86 - Roodeweg 64

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen **eilandgebied CURACAO**, ingaande **22 december 1989**;

	verpakking	groothandel	consument	
BABYVOEDING				
Gerber				
(strained food)	24/4½ oz.	f. 17.12	f. 0.79	+0.09
(juices)	24/4.2 oz.	f. 17.12	f. 0.79	+0.09
(juices)	24/8 oz.	f. 27.15	f. 1.26	+0.21
(junior food)	24/6 oz.	f. 20.48	f. 0.95	+0.05
MARGARINE				
Blue Band (halvarine)	24/500 gr.	f. 53.71	f. 2.48	+0.18
MAISMEEL				
Funchi blanku (wit)	12/24 oz.	f. 19.29	f. 1.78	−0.17
Venez (wit)	12/24 oz.	f. 24.73	f. 2.29	−0.21
(wit)	12/2 lbs.	f. 30.46	f. 2.82	N

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

OPTICA ODUBER & KAN

Fokkerweg (Saliña) & Winkelcentrum Colon

wenst u allen toewijding en volharding – opdat U succes zult hebben bij alles wat U doet.

Christmas Dine Out

For a Special Christmas...

GRAND-CAFE PIETERMAAI
Pietermaai 18

KERSTMENU

25 & 26 DECEMBER

Wildsalade met Bospaddestoelen
***
Consommé van Langouste met Gember
***
Warme Pâté van Mero en gerookte Zalm
***
Fazantfilet met zwarte Bessensaus
***
Grand-Dessert de Noël

NAf. 80,-
(no service charge)
Alle dagen geopend
Voor reserveringen: Tel. 617077

Diner ook op terras aan zee mogelijk.

El Marinero
Schottegatweg Noord 87-B, Curaçao, Netherlands Antilles, Phone 599-9-79833

For a Special Christmas...

The King of Seafood in Curaçao

Christmas Menu
25 - 12 - 89

Tostada Caviar Romanoff
Toasted Caviar Romanoff
* * *
Crema de Cangrejos
Cream of Crab
* * *
Pavo Rellenos San Nicolas Pure y Ciruelas
Stuffed Turkey St. Nicolas with Mashed Potatoes and Prunes
* * *
Cherry's Glace
* * *
Cafe o Te
* * *
Cop de Vino Blanco o Tinto
Glass of White or Red Wine
* * *

Christmas Menu
25 - 12 - 1989

Tostada Caviar Romanoff
Toasted Caviar Romanoff
* * *
Crema de Cangrejos
Cream of Crab
* * *
Langosta Normanda Arroz y Verduras
Lobster Normandie with Rice and Vegetables
* * *
Pastel de Chocolate y Almendras
Cake of Chocolate and Almonds
* * *
Cafe o Te
* * *
Copa de Vino Blanco o Tinto
Glass of White or Red Wine
* * *

December 25th open from 12.00 - 3.00 p.m.
December 31 open for Lunch 6.30 - 11.30 p.m.
12.00 - 3.00 p.m.

Please make your reservations: Tel. 79833

Fort Nassau
RESTAURANT
CURACAO

SALADE AU SUPREME DE FAISAN SAUTE AU VINAIGRETTE DE NOIX
salad with pheasant fillet and walnutvinaigrette
* * *
ROULEAU DE VEAU AUX FINES HERBES, SAUCE CALVADOS
rolls of veal with fine herbs and a calvados sauce
* * *
CHARLOTTE DE FRAISE DE BON NOEL
christams pouding of strawberries

Naf. 55,-- p.p.
Excl. 10%

SALADE AU SUPREME DE FAISAN SAUTE AU VINAIGRETTE DE NOIX
salad with pheasant fillet and walnutvinaigrette
* * *
BARIOLLES DE SALMON D'ECOSSE SUR LIT DE POIREAU, SAUCE VIN BLANC
small tart of scotch salmon with leek and a sauce of white wine
* * *
ROULEAU DE VEAU AUX FINES HERBES, SAUCE CALVADOS
rolls of veal with fine herbs and a calvados sauce
* * *
CHARLOTTE DE FRAISE DE BON NOEL
christams pouding of strawberries

Naf. 72,50,-- p.p.
Excl. 10%

Reserveringen: tel. 613450.

MENU DE NOEL
CHRISTMAS MENU

SALADE DE CRABE AUX PAMPLEMOUSES ET CREME FRAICHE
Crabmeat salad with grapefruit and sour cream
* * *
CONSOMME AUX FINES HERBES
[illegible]
* * *
CREPE FARCIE AUX SAUMON D'ECOSSE ET EPINARDS BEURRE ANETHE
Thin pancakes with salmon, spinach and dille
* * *
RAFRAICHISSEMENT AUX KIWI ET CHAMPAGNE
Refreshing dish of kiwi and champagne
* * *
CANARD A L'ORANGE
Wild duck served with an orange sauce
* * *
MOUSSE AU CHOCOLAT DEUX COULEURS
Two colors chocolate mousse

Naf. 75,-- per person
Service charge 10%

Gaarne reserveren: Tel.: 70927/70408

For a Special Christmas...

Be our guests this Christmas Day! We're a delightful special Christmas menu filled with traditional foods you love!

OPEN
Christmasday December 25th
and December 26th
from 11.00 a.m. till 11.00 p.m.

For reservations: tel.: 614574

Rose Garden
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg

For a Special Christmas

LA PERGOLA
ITALIAN RESTAURANT

We are open on Christmas December 25th with a regular and also a
LOW CHOLESTOROL MENU
(This is a first for Curaçao)

HOLIDAY BEACH
HOTEL & CASINO

CELEBRATE CHRISTMAS AND NEW YEAR AT OUR BRAND NEW TRADEWINDS RESTAURANT
****

Join us for the following special events:

December 24th – Christmas Eve Dinner Buffet with entertainment by [illegible].
December 25th – Christmas Lunch featuring Roast Turkey and Roast Pork.
Gala Christmas Dinner with Roast Duck, Ham, Red Snapper and Prime Rib. Entertainment by Mariachi di Sol[illegible].
December [illegible] – Join us for a casual Buffet Lunch or Dinner.
December 31st – Welcome 1990 with George Williams and Brotherhood [illegible].
Gourmet Buffet with Roast Sirloin, Cornish Game Hen [illegible].
[illegible] Ballroom.
[illegible] enjoy a deluxe New Years Day [illegible].

For more information phone 625400 extension 3015.

Gezellig dineren met Kerst

RESTAURANT
The Wine Cellar
Concordiastraat - Punda

Geniet in een romantische ambiance van ons "a la carte" Menu.

24 December gesloten

1e en 2e Kerstdag geopend voor Diner

Tel.: [illegible]

Kans op disciplinaire straf

Maradona beschuldigt FIFA van geknoei bij WK-loting

ROME - Diego Maradona heeft verklaard, dat met die loting voor de wereldtitelstrijd voetbal is geknoeid. Hij loopt nu de kans disciplinair gestraft te worden. De Italiaanse voetbalfederatie verwees de Argentijn met zijn klachten naar de wereld voetbal federatie FIFA. Maradona, nadat hij op Sardinië arriveerde voor de interland tegen Italië: "Persoonlijk denk ik dat de loting van 9 december vooraf was geregeld. De groep van Argentinië is de zwaarste van allemaal. De trekking was al gedaan. Dat is mijn mening, die ik zal blijven uiten."

De Italiaanse bond zei dat van de uitlatingen van de aanvoerder van napoli verslag wordt gedaan bij de FIFA. Maradona zal zich moeten verantwoorden voor zijn gedrag, dat volgens de Italiaanse bond haaks staat op de sportieve principes van eerlijkheid en fatsoen. Argentinië is ingedeeld in groep B en treft Cameroun, de Sovjetunie en Roemenië als tegenstanders.

RAPPORTEREN

Maradona's manager Guillermo Coppola verklaarde later tegen het Italiaanse persbureau ANSA: "Italië heeft het recht Maradona's uitspraken bij de FIFA te rapporteren. We zullen zien wat de FIFA doet."

De Italiaanse international Roberto Donadoni: "Ik ben niet geïnteresseerd in zijn mening, maar hij moet wel bewijzen dat de dingen zo zijn gegaan als hij zegt." Zijn AC Milan-ploeggenoot Paolo Maldini: "We zijn gewend aan Maradona. Hij zegt altijd wat hij denkt, maar ik denk niet dat in dit geval van ons verwacht wordt dat we een antwoord geven." Juventus-doelman Stefano Tacconi weigerde commentaar. "Ik heb in het verleden al genoeg met Maradona gediscussieerd."

Gratis WK-logies Costa Rica-ploeg

ROME - De armlastige voetbalbond van Costa Rica heeft zich veel uitgaven bespaard.

Voor onderdak tijdens de eindronde om het wereldkampioenschap in Italië behoeft niets te worden betaald.

Het Parkhotel in Mondovi, in het zuiden van de provincie Piemont, beschouwt de aanbieding als een aardige reclame. Voor de president van Costa Rica, Oscar Arias, is al een suite gereserveerd.

Costa Rica, dat voor het eerst aan de eindronde deelneemt, is in groep C ingedeeld bij Brazilië. Verder moet Costa Rica het opnemen tegen Schotland en Zweden. Mondovi ligt ongeveer honderd kilometer ten noorden van Genua.

VOETBAL ROTTERDAM - Met ingang van 1 januari zal Cor van der Gijp zijn werkzaamheden voor Feyenoord beëindigen. Dit heeft Van der Gijp in overleg met tijdelijk bewindvoerder Joop van de Reijden en de technische staf het afgelopen weekeinde besloten. Bij de komst van de nieuwe technisch-directeur Gunder Bengtssen kondigde hij al aan op te stappen. De Zweed nam de functie van Van der Gijp over.

***

HET WESTDUITSE kartelbureau heeft geen bezwaren tegen de voorgenomen overneming van Salzgitter door Preussag. Op geen enkel terrein zullen de marktverhoudingen door de fusie worden verstoord, aldus het bureau. Het is nog steeds niet bekend wat Preussag voor het staatsconcern Salzgitter betaalt. In vakkringen wordt gesproken van 2,5 miljard mark.

***

Blessure Chang niet ernstig

NEW YORK - De blessure van Micheal Chang blijkt minder ernstig dan aanvankelijk werd gevreesd.

Twee weken geleden raakte de winnaar van Roland Garros tijdens een training in Florida geblesseerd aan zijn linkerheup.

Een onderzoek heeft uitgewezen dat het gewricht niet gebroken is. De behandelende orthopedist, dokter Robert Kerland, zal Chang volgende week weer onderzoeken.

Afhankelijk van de uitslag wordt beslist of de jonge Amerikaan in de selectie van het Amerikaanse Davis Cupteam voor de wedstrijd tegen Mexico, van 2 tot 4 februari, wordt opgenomen.

Zevende in vier jaar

Hongarije heeft nieuwe bondscoach

BUDAPEST - Voor de zevende keer sinds het wereldkampioenschap voetbal in 1986, te Mexico, heeft de Hongaarse voetbalbond een nieuwe trainer aangesteld. De 48-jarige Kalman Meszoly volgt de ontslagen Bertalan Bicskei (44) op. Bicskei kon zich met zijn team niet plaatsen voor de eindronde van de strijd om de wereldtitel in Italië, volgend jaar. Spanje en Ierland waren te sterk in de kwalificatie-wedstrijden.

Meszoly was al eerder werkzaam als bondscoach van Hongarije. Hij begeleidde de nationale selectie van 1980 tot 1983. Hij was trainer van Hongarije tijdens het wereldkampioenschap, zeven jaar geleden in Spanje.

Afgelopen jaar werd Meszoly nog voor een enkele maanden geschorst wegens zijn aandeel in een omkoopschandaal. Meszoly speelde 61 keer voor nationale team.

Italië - Argentinië gelijk: 0-0



CAGLIARI - Het vriendschappelijk voetbalduel tussen de regerend wereldkampioen Argentinië en WK-gastland Italië is in Cagliari gelijk geëindigd.

Na negentig minuten voetbal was de stand nog steeds dubbelblank: 0-0.

Op de foto een spelmoment uit het duel: (links) de Italiaan Giuseppe Giannini passeert de Argentijnse verdediger George Burruchaga.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

*****

Beker-verlies voor ploeg-Krol

MECHELEN - Ruud Krol zal weinig plezier beleven aan de komende feestdagen.

Zijn ploeg KV Mechelen verloor op eigen veld met 1-3 van Lokeren, in de eerste wedstrijd van de achtste finales van het toernooi om de Belgische voetbalbeker.

Anderlecht deed het heel wat beter. De formatie van Aad de Mos won met 5-1 bij tweedeklasser Lommel. St. Truiden bleef tegen Beveren steken op 1-1.

De Hongaar Meszaros had een groot aandeel in de verrassende zege van Lokeren op het kwakkelende Mechelen, waarbij international Rutjes zich opnieuw op de bank zat te verbijten. De Hongaarse aanvaller maakte in de eerste en in de 46e minuut belangrijke doelpunten voor zijn ploeg.

Samson nam het derde doelpunt van Lokeren voor zijn rekening. Met een schitterend afstandschot gaf Erwin Koeman in de slotfase KV Mechelen nog een sprankje hoop op het bereiken van de kwartfinales.

*****

VOETBAL /VENLO - Norbert Ringels stapt aan het einde van dit seizoen op als oefenmeester van VVV. De ongediplomeerde Westduitser trad voor aanvang van dit seizoen bij de eerstedivisieclub in dienst als assistent-manager. De trainersvakbond VVON heeft er bezwaar tegen dat Ringels samen met Doeke Hulshuizen de trainingen leidt. Ringers is in het bezit van een westduitse licentie waarmee hij in eigen land op het hoogste amateurniveau mag trainen. Het diploma wordt in Nederland niet erkend.

Boete gekregen

Strafschop te zacht genomen

LONDEN - Bernard McNally, middenvelder West Bromwich Albion, kan rekenen op een boete omdat hij in de wedstrijd tegen Swindon (1-2) een strafschop, een van de drie die de thuisclub kreeg, te zacht heeft ingeschoten.

Zijn teamgenoot Graham Harbey, die even-



■ *Roger Kingdom*

eens miste van elf meter, blijft deze straf daarentegen bespaard. Verdediger Harbey schoot huizenhoog over, maar raakte de bal volgens afspraak wel keihard.

"We hebben enkele weken geleden bij de selectie de regel ingesteld, dat de strafschoppen hard, met de wreef moeten worden genomen in plaats van de bal met de binnenkant in de hoek te schuiven.

Overtreding van die regel zou worden bestraft. Iedereen ging daarmee akkoord', verklaarde speler-manager Brian Talbot.

De leiding van de Engelse club uit de tweede divisie weigerde te zeggen hoe hoog de boete is.

Ook de vraag wat te doen met de penaltynemer die niet hard maar wel raak schiet, bleef onbeantwoord.

Lakhar Belloumi neemt afscheid

ALGIERS - De Algerijnse voetballer Lakhdar Belloumi heeft in Algiers zijn afscheid als international aangekondigd. De nationale ploeg van Algerije werd onlangs voor de eindronde van de wereldtitelstrijd uitgeschakeld door Egypte, in Italië de eerste tegenstander van Nederland.

Belloumi, die uitblonk tijdens het toernooi van 1982 in Spanje, kon de uitschakeling tegen Egypte niet goed verdragen. Hij kreeg na afloop ruzie met een Egyptische arts en bewerkte hem met een glas in het gezicht. Dokter Ahmed Abdel-Hadi is nu gedeeltelijk blind.

Baresi voelt zich miskend

ROME - Franco Baresi voelt zich miskend, omdat niet hij, maar zijn ploeggenoot Marco van Basten vrijdag in Parijs voor de tweede achtereenvolgende keer wordt uitgeroepen tot voetballer van het jaar.

De sierlijke libero van het Italiaanse elftal had na een sterk seizoen op de hoofdprijs gerekend.

De uitslag van de verkiezing werd eerder deze week al in de Italiaanse pers bekendgemaakt. Baresi: "Voor mij is dit een teleurstelling. Als ik ooit een kans heb gehad op de Gouden Bal, dan was het dit jaar. Ik denk niet dat er voor mij nog eens zo'n succesvol seizoen komt. Spelers die doelpunten maken krijgen blijkbaar meer waardering."

In Italië heeft Baresi bijval. Bijvoorbeeld van bondscoach Vicini. "Niemand anders dan Baresi had recht op de hoofdprijs." De Italiaanse ster Vialli (Sampdoria) onderstreepte dit: "Van Basten is een zeer goede speler, maar Baresi is de ware leider van AC Milan. Dat gegeven is door de jury onderschat. Baresi was dit jaar beter dan Van Basten. Dat hij niet is gekozen, bewijst dat er niet veel waarde meer mag worden gehecht aan de toekenning van de Gouden Bal."

Sport in het Kort

WIELRENNEN / DEN HAAG - Ploegleider Jos Elen heeft voor zijn bescheiden professionele wielerformatie vijf renners gecontracteerd. Het zijn Pierre Raas ('s-Heerenhoek), Rudy van Vlimmeren (St. Willibrord), Henk Woltman (Giessenburg), Peter Prijs (Waalwijk) en Jos Elen (Dongen). De ploegleider is van plan zijn team met nog drie coureurs uit te breiden.

*****

AUTOSPORT / PARIJS - De Franse Grand Prix voor Formule 1-wagens zal vanaf 1991 op het nieuwe circuit Magny-Cours worden gehouden. In 1990 zal de race nog op Le Castellet worden gereden, het circuit waar het circus in de laatste vier jaar ook neerstreek. Magny-Cours zal minimaal tot 1996 als gastheer optreden van de Grand Prix.

*****

WIELRENNEN / BORDEAUX - De Fransman Laurent Biondi en de Italiaan Pierangelo Bincoletto hebben de eerste zesdaagse van Bordeaux op hun naam geschreven. Het duo bleef Gilbert Duclos Lassalle (Fra) en Etienne de Wilde (Bel) met moeite voor. Marc Meilleur (Fra) en Volker Diehl (BRD) eindigden met een achterstand van een ronde op de derde plaats.

*****

VOETBAL / PARIJS - De in degradatienood verkerende Franse eerste-divisieclub Caen heeft Daniel Jeandupeux aangesteld als trainer. De voormalige bondscoach van Zwitserland volgt Robert Nouzaret op, die met wederzijds goedvinden zijn functie bij Caen neerlegde. Jeandupeux speelde in de jaren zeventig in de Franse competitie voor Bordeaux.

*****

HONKBAL / HAARLEM - De oudste sportsponsor keert terug naar de oude liefde. Levi's wordt vanaf 1990 de sponsor van Neptunus Rotterdam. Beide partijen tekenden een overeenkomst voor drie jaar. Levi's zette in de jaren zeventig de nieuwe trend in bij de Haarlemse basketbalclub Flamingo's.

*****

VOETBAL / GRONINGEN - FC Groningen en hoofdsponsor Pioneer hebben hun verbintenis verlengd tot 1 juli 1992 met een optie op nog een jaar. De geldschieter voorziet de club jaarlijks van ruim een half miljoen gulden. Beide partijen gingen drie jaar geleden met elkaar in zee.

*****

VOETBAL / ALKMAAR - De Belgische eersteklasser Beveren heeft Maurice van Ham van AZ overgenomen. De 23-jarige aanvallend ingestelde middenvelder, voor wie de Alkmaarders een vergoedingssom hebben bedongen van 600.000 gulden, staat met ingang van 27 december onder contract bij Beveren.

*****

BOKSEN / AMSTERDAM -Pedro van Raamsdonk zal zich in de Verenigde Staten voor bereiden op het gevecht om de Europese titel tegen de Fransman Nicoletta, dat op 26 januari in de Zuidfranse plaats Perpignan wordt afgewerkt. De Amsterdammer vertrekt op 1 januari naar Los Angeles om te trainen en keert 20 januari terug. Als sparringpartner van Van Raamsdonk zal waarschijnlijk onder anderen Michael Nunn fungeren, de wereldkampioen van de IBF in het middengewicht.

*****

WIELRENNEN / DEN HAAG - Gerrie Knetemann keert terug in de wielersport. Niet op de racefiets maar als pr-man bij PDM, de ploeg van Jan Gisbers. Knetemann nam in september in Aalsmeer afscheid van zijn actieve loopbaan. De 38-jarige Amsterdammer, oud-wereldkampioen, wordt bij PDM de opvolger van Harrie Jansen.

*****

PAARDESPORT / LONDEN - De broers John en Michael Whitaker, topruiters in Engeland, hebben een sponsorovereenkomst gesloten, die in de paardesport uniek is. Met de drie-jarige verbintenis is een bedrag van ruim drie miljoen gulden gemoeid. Het toppaard van John Whitaker, Milton, zal als gevolg van de overeenkomst binnenkort een andere (sponsor)naam krijgen.

*****

TAEKWONDO / ALMELO -Ben Oude-Luttikhuis heeft zijn functie als bondscoach van de Nederlandse taekwondo-ploeg neergelegd. Hij kan zich niet verenigen met het topsportbeleid van de bond. Oude-Luttikhuis vindt het budget te beperkt. De Almeloër, die de functie zeven jaar vervulde, zag tijdens zijn bewind twee Nederlanders wereldkampioen worden. Zeven van zijn "pupillen" veroverden de Europese titel.

*****

VOETBAL / MONTEVIDEO - Uruguay, Colombia, Costa Rica en de Verenigde Staten spelen van 2 tot en met 4 februari in Miami een toernooi, om zich voor te bereiden op de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. De vier landen nemen alle deel aan de strijd in Italië.

*****

BILJARTEN, ARENDONK - De Nederlander Raimond Knoors is in Arendonk Europees kampioen libre bij de junioren geworden. Hij versloeg in de finale de Fransman Stefan Wathier in een beurt: 300-1. Brons was er voor de Nederlander Roland Uitdenwillegen, die in de strijd om de derde plaats de Belg Johan Claes en in drie beurten versloeg: 300-7.

*****

SQUASH / KUALA LUMPUR - Het bestuur van de internationale squashfederatie ISRF heeft aangekondigd dat volgend jaar bij de wereldbekerwedstrijden en bij de wereldtitelstrijd dopingonderzoeken zullen worden uitgevoerd. De bij de strijd om de wereldtitel in Kuala Lumpur uitgevoerde tests, waar tien van de laatste zestien spelers werden onderzocht, leverden geen positieve gevallen op.

PASOBRA BO NO POR KANA RIBA UN PIA SO !!!

2 WHOLE LEG
di BROASTED CHICKEN
BATATA Fresku hasá
COLE SLAW
kubrí ku nos delisioso
PINDA SAUCE

5 FLORIN SÓ !!!

OFERTA VALIDO TE FIN DI YANÜARI

BROASTED CHICKEN

Banda di TEXAS STYLE ALAPARIA

Morgen, **zaterdag** zijn wij speciaal voor **U** geopend! Kom langs of bel eventjes.

Wij wensen al onze klanten een

ZALIG KERSTFEEST



Sun Import/Export

Show Room 1.23-1.24 - I.T.C.-gebouw, Tel.: 636212

Wijziging telefoonserienummers
. DEN HAAG, NEDERLAND

Op 1 december j.l. werd de huidige telefoonserienummer in Den Haag (kengetal 070) gewijzigd.

Dit geldt voor de volgende plaatsen:
Den Haag, Kijkduin, Leidschendam, Loosduinen, Rijswijk ZH, Scheveningen, Stompwijk en Voorburg.

De telefoonserienummers in bovenvermelde steden zullen gewijzigd worden van zes (6) cijferige nummers in zeven (7) cijferige nummers door een **drie (3) voor het bestaande telefoonnummer te plaatsen.**

De nummerwijziging zal als volgt uitzien:

Kengetal	Oud nummer	Nieuw nummer
070	XX XX XX	3XX XX XX

Vanaf 1 december 1989 t/m 1 juni 1990 kan men nog gebruik maken van beide telefoonserienummers.

Na 1 juni 1990 zal er een automatisch mededelingsapparaat op de oude telefoonserienummers worden aangesloten.

MOSKOU KRITISEERT DDR-BELEID

Nieuw opgerichte Oostduitse oppositiepartij:

Snel federatie nodig met Duitse bondsrepubliek

LEIPZIG - Er dient snel een federatie te komen tussen de Duitse bondsrepubliek en de DDR binnen hun huidige grenzen. Dit is een van de kernpunten van het programma dat de Oostduitse politieke partij Demokratischer Aufbruch (Democratisch initiatief) zondag heeft aangenomen op haar oprichtingscongres in Leipzig.

De 257 afgevaardigden, die ongeveer tienduizend leden vertegenwoordigden, kozen de advocaat Wolfgang Schnur (45) uit Rostock tot voorzitter van de partij, zo meldt het persbureau van de DDR, ADN. Op het congres van Demokratischer Aufbruch waren enkele prominente gasten uit de bondsrepubliek aanwezig. Bondsdagvoorzitter Rita Sussmuth van de CDU en minister van Buitenlandse zaken Hans - Dietrich Genscher (FDP) hielden een toespraak tot het congres dat bijeengekomen was in de tweede stad van de DDR, die zich ontpopt heeft als het zenuwcentrum van de Volksrevolutie.

STASI

Demokratischer Aufbruch presenteert zich in de aanloop naar de eerste vrije verkiezingen in de DDR op 6 mei als "de partij van de hereniging", zei een kleine groep tegenstanders van het idee van een snelle federatie tussen de twee Duitse staten. Deze partij is de eerste die een zuivere en eenvoudige fusie tussen DDR en bondsrepubliek bepleit.

De DDR heeft zondag bekendgemaakt dat zij de gevreesde geheime politie Staatssicherheitsdienst of Stasi ontbindt en zal vervangen door twee diensten, een inlichtingendienst en een dienst voor bestrijding van subversieve activiteit ofwel voor controle op naleving van de grondwet. Beide diensten vallen direct onder de premier en dienen uitsluitend tot bescherming van de grondwet, tegengaan van spionage en het bestrijden van neofascisme, anti-semitisme en terrorisme.

ONTMOETING

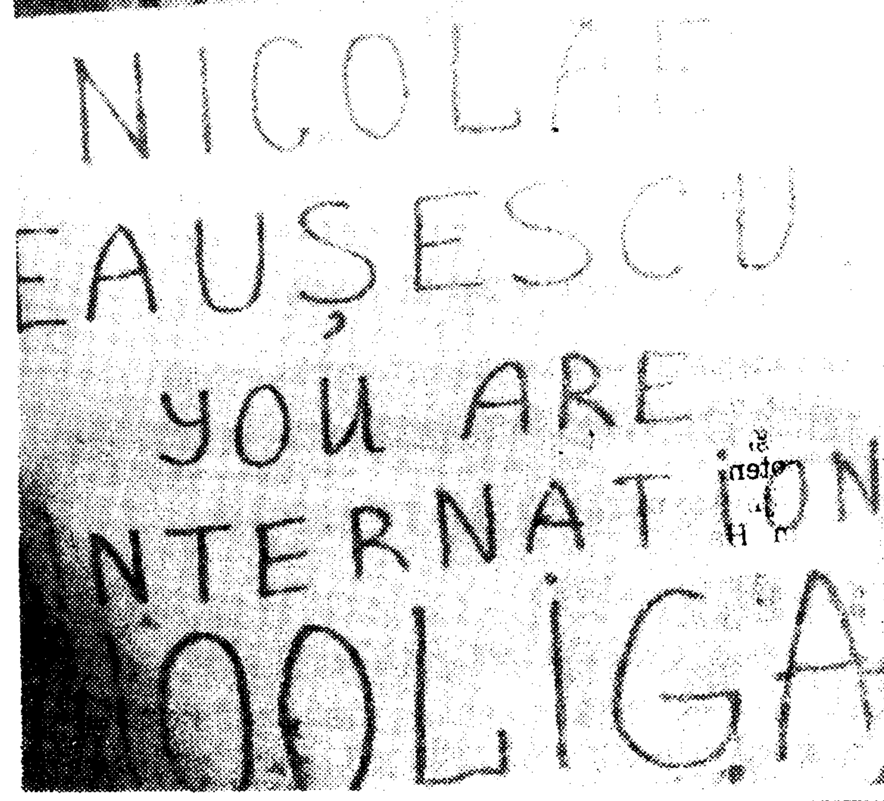
President Manfred Gerlach van de DDR en president Richard von Weiszacker van de bondsrepubliek Duitsland troffen elkaar zondag in Potsdam. Dit heeft Gerlach zondag bij aankomst in Potsdam verklaard. Het gaat om een prive-gesprek, waarbij zeker politieke kwesties aan de orde zouden komen, aldus Gerlach. Von Weiszacker bracht zondag een prive-bezoek aan Potsdam en verwacht werd dat hij alleen gesprekken zou voeren met kerkelijke leiders. Maar de protestantse kerk nodigde zowel hem als Gerlach uit voor een ontmoeting. Dinsdag zullen in Dresden de regeringsleiders van beide Duitslanden besprekingen voeren.

De vroegere Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker heeft toegegeven dat hij verkeerde politieke beslissingen heeft genomen. Dit hebben de afgevaardigden van de Oostduitse communistische partij (SED) zaterdag tijdens een buitengewoon partijcongres in Oost-Berlijn te horen gekregen.

Sovjet-leider Michail Gorbatsjov heeft in scherpe bewoordingen kritiek geleverd op het beleid dat de SED vroeger heeft gevoerd. In een telegram aan de nieuwe leiding van de SED noemt Gorbatsjov de veranderingen in de DDR onvermijdelijk. "Leugens, een dubbele moraal, corruptie en wetteloosheid zijn altijd een gif voor het socialisme geweest, aldus Gorbatsjov in zijn telegram. "De praktijk heeft meer dan een keer laten zien dat het socialisme geen verschil tussen politiek en moraal verdraagt".

SOFIA - Bij de Roemeense ambassade in Sofia is door honderden mensen gedemonstreerd uit protest tegen het bloedige onderdrukken van de betogingen in Roemenie door het leger. Een der demonstranten in Sofia laat geen misverstand bestaan over zijn opvatting over de Roemeense regeringsleider Ceausescu. (AFP-satellietfoto)





ROME - Franco Carraro, tot nu toe minister van Toerisme van Italie, is maandagavond door de gemeenteraad gekozen tot nieuwe burgemeester van Rome.

Daarmee staat voor het eerst sinds de Tweede Wereldoorlog een socialist aan het hoofd van het gemeentebestuur van de Italiaanse hoofdstad. De vijftig-jarige Carraro moet in Rome samenwerken met een coalitie van christendemocraten, socialisten, sociaaldemocraten en liberalen. Hij volgt de christendemocraat Pietro Giubilo op, die afgelopen zomer aftrad omdat hij verdacht werd van corruptie.

Vóór het eerst na 40 jaar

Oost- en Westduitsers vieren gezamenlijk Kerst

BERLIJN.- Duizende 20Duitse families zullen voor het eerst in veertig jaar gezamenlijk kerst vieren, dankzij het openstellen van de grens bij de Berlijnse Muur. Zowel Oost als Westduitsers kijken verlangend uit naar de viering van de geboorte van Christus aan de 'verkeerde kant' van de grens.

Bondskanselier Helmut Kohl en zijn conservatieve CDU hebben de campagne 'Samen leven, samen vieren' op touw gezet, teneinde Oostduitsers die geen familie hebben in het Westen onderdak te verschaffen als zij over willen komen voor de feestdagen. Voordien was het al gebruikelijk dat de welvarender Westduitsers voor de feestdagen pakketten met allerlei produkten die in de DDR niet te krijgen zijn, opstuurden naar familie en kennissen achter de Muur.

Nu kunnen de Oostduitsers zelf hun inkopen gaan doen in het Westen, al zullen zij het lang niet zo breed hebben als hun Westduitse buren.

De luchtvaartmaatschappij Lufthansa en de Duitse spoorwegen hebben speciale tarieven ingevoerd voor de feestdagen en extra vluchten en treinen ingezet om de stroom reizigers in beide richtingen te kunnen verwerken.

En miljoenen Oostduitsers hebben al van de nieuwe mogelijkheden gebruik gemaakt om in Westduitse steden te gaan winkelen, daarbij o.m. gebruik makend van de 55 dollar 'welkomsgeld' geschonken door de regering in Bonn. En voor het eerst krijgen duizende kinderen in de DDR onder de kerstboom speelgoed dat zij tot nu toe alleen gezien hadden op de Westduitse televisie.

Inmiddels zijn de Westduitse kerken drukdoende met het verlenen van hulp aan de meer dan 300 duizend Oostduitse vluchtelingen die een nieuw leven willen opbouwen in de Bondsrepubliek. Vele van hen zullen de kerstdagen doorbrengen in opvangscentra, militaire barakken, kampementen en sportzalen die als slaapplaats zijn ingericht. En velen- vooral jongeren-die zonder hun gezin via Budapest of Praag naar het Westen zijn gevlucht voordat de Muur officieel open werd gebroken, zullen het kerstfeest eenzaam en met heimwee moeten doorbrengen, maar in de hoop spoedig weer met hun geliefden te kunnen worden herenigd.

De feestelijk verlichte Berlijnse straten, met op de achtergrond de bekende Herdenkingskerk, waar ongetwijfeld vele Oost- en Westduitsers met Kerstmis gezamenlijk de nachtmis zullen bijwonen.

Congres in bijzondere zitting bijeen

Communisten in Litouwen willen los van SU-partij

VILNIUS - De Litouwse Communistische partij is dinsdag in Vilnius bijeengekomen voor een bijzondere conferentie van drie dagen. Algemeen wordt aangenomen dat zij zal besluiten zich van de Communistische partij van de Sovjetunie (CPSU) los te maken.

Het meest omstreden is de vraag hoe de toekomstige betrekkingen van de Litouwse communisten tot de Sovjet-moederpartij moet zijn, aldus een Litouwse journalist.

Volgens een opiniepeiling is zestig procent van de partijleden voor zelfstandigheden met behoud van banden met de CPSU, terwijl twintig procent zich geheel van de Sovjetpartij wil afscheiden. Slechts acht procent van de ondervraagden wil de eenheid met de CPSU in stand houden.

Voor het partijcongres zijn 1.038 afgevaardigden naar Vilnius gekomen; 175 van hen zijn lid van Sajudis, de Litouwse beweging voor de Perestrojka, en twee van de Russische tegenbeweging Interfront.

Euro-top bezorgd situatie bezet gebied Israël

STRAATSBURG - De regeringsleiders van de EG-landen hebben in beginsel besloten, zo snel mogelijk een ontwikkelingsbank voor Oost-Europa op te richten. Ook Oosteuropese landen zullen deelnemen in het kapitaal van deze "Bank van Europa". Zo blijkt uit de slotverklaring van de top die zaterdag in Straatsburg is besloten. Het besluit vloeit voort uit een initiatief van president Mitterrand, dat in Nederland aanvankelijk op grote scepsis stuitte. De Nederlandse regering gaf er de voorkeur aan, de taak van de - bestaande - Europese Investerings bank uit te breiden. (De EIB, opgericht voor het verstrekken van leningen aan EG-landen en met de EG geassocieerde staten, heeft nog nooit leningen aan Oosteuropese landen verstrekt.) Volgens de slotverklaring zal de EIB "een centrale rol spelen als wegbereider in de periode voor de oprichting van de nieuwe instelling".

Dresder bank

FRANKFURT - Dresdner Bank, de op een na grootste bank van de bondsrepubliek Duitsland, opent binnenkort een vestiging in de Oostduitse stad Dresden. Daarmee is de bank terug in de plaats waar ze in 1872 werd opgericht en waarnaar ze is genoemd.

In een verklaring liet Dresdner Bank weten dat de eerste taak van de nieuwe vestiging zal zijn het opnemen van contact met de autoriteiten, banken en ondernemingen om de economische betrekkingen te stimuleren. Ook zal de bank gaan bemiddelen bij investeringen door Westduitse en andere buitenlandse ondernemingen in de DDR.

In geheim net medeweten Witte Huis

NBC:onderhandelingen tussen Israël en Iran

WASHINGTON - Israel en Iran hebben in het geheim met elkaar onderhandeld over de aankoop van olie, wapenleveranties, hulp tegen terroristen in Libanon en het vrijlaten van gevangenen en gijzelaars. Het Witte Huis is van deze besprekingen op de hoogte en heeft er mee ingestemd omdat die mogelijk tot de vrijlating van Westerse gijzelaars leiden.

Dit heeft het Amerikaanse televisiestation NBC gemeld onder aanhaling van Amerikaanse diplomatieke bronnen en functionarissen van de geheime diensten van Iran en Israel. Een medewerker van het Israelische ministerie van Defensie zou in Zwitserland een reeks ontmoetingen gehad hebben met Iraniers. In november werden in Eilat twee miljoen vaten olie ontscheept tegen een contante betaling van ruim 35 miljoen dollar. Iran moet zo veel mogelijk olie verkopen om zijn door de Golfoorlog geruineerde economie weer op poten te krijgen.

Als aanvulling op de olietransactie en gesprekken over de levering van onderdelen voor wapens die Iran vroeger in het Westen gekocht heeft, bood Israel aan ettelijke honderden Shi'itische gevangenen en een in de zomer ontvoerde Libanese sjeik vrij te laten. Iran van zijn kant zou helpen, drie Israelische soldaten die in Libanon in de macht van terroristen zijn vrij te krijgen. Bovendien zouden Westerse gijzelaars vrijgelaten kunnen worden. In deze kwestie signaleert NBC een parallel tussen Amerikaanse en Israelische belangen.



Ter herdenking aan het historische feit dat de Snip 55 jaar geleden voor het eerst op de Dutch Caribbean landde, brengt de nu 70 jarige KLM U de interessante TV documentaire "70 jaren KLM".

In dit programma ziet U o.a. hoe het bedrijf zich ontwikkeld heeft tot een van de meest prominente luchtvaartmaatschappijen ter wereld.

Via TeleCuraçao : Donderdag 21 December, 9.30-10.00 p.m.
Via TeleAruba : Vrijdag 22 December, 8.30- 9. 00 p.m.

Betrouwbaar. KLM Royal Dutch Airlines

MEDEDELING

Tengevolge van een verhoging van de prijs van brandstof **MARINE GASOIL** met ***fl.*23.80** per **1000 liter** en **MARINE FUEL** met ***fl*.5.80** per **1000 Kg.**, is met de brandstoftoeslag per **21 december 1989** met **0.4064 cent per kWh verhoogd.** De brandstoftoeslag bedraagt aldus per **21 december 1989 6.5589 cent per kWh,** instede van 6.1519 cent per kWh.

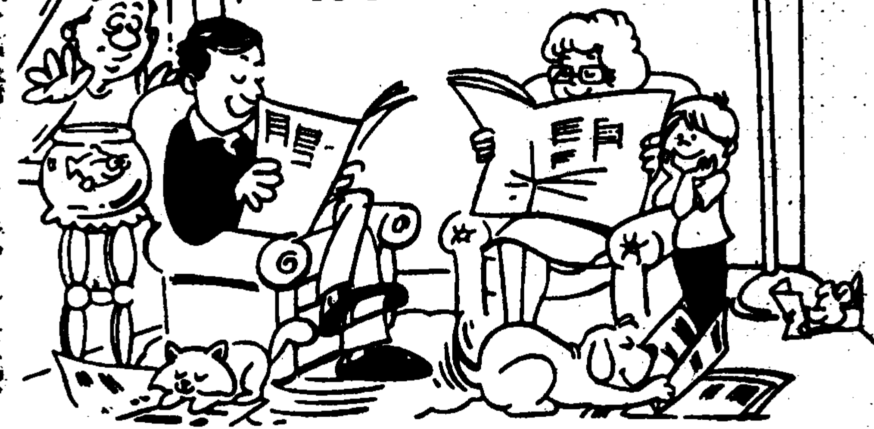
KODELA

Met de beste wensen voor harmonie en voorspoed sponsort de Landsloterij het Televisie-programma dat op eerste Kerstdag, 25 December om 18.30 uur zal worden uitgezonden. Dit programma wordt opgedragen aan de gehele Curacaosche gemeenschap.

LANDSLOTERIJ KOPEN WINNEN INNEN

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

VOLVO 360 GLS 2 ltr, perf. staat. Tel.: 625200 v. 94.

RACEFIETS MERK Raleigh, i.g.s. f.250,-. Tel.: 55162.

WEGENS VERTREK: Toyota Celica ST 1982, prima conditie. Tel.: 89752

UN SET di sala, den bon kondishon, prijs f.800,-. Tel.: 672817.

5 PCE DRUMSET Yamaha f.910,-; Tenor trombone, new, f.700,-; Fender 'twin reverb' f.850,-; mike stands, each f.75,-. Tel.: 614219.

VOGELKOOIEN 180x120x85 f.300,-, 105x60x60 f.100,-, 135x105x60op poten; voerbakken All. en plastic en drinkschalen; swimming-pool-pomp 3/4 HP, 110 Volt. Tel.: 79914.

GROTE FRIGIDAIRE met topfreezer, frost proof; staande ventilator; plafo... 6252... bung. 94.

2 GROTE SPEAKERBOXEN (60 Watt) f.175,-; groot macramé wandkleed f.75,-; Hoover stofzuiger f.50,-; Betamax videocamera + tuner + oplader. Adres: Didoweg 8.

1 MITSUBISHI COLT, bwj. 1983, autom. + airco, prijs f.6.500,-. Carawaraweg 76. Tel.: 615237.

WEGENS OVERCOMPLEET: nieuw wireless intercom (nw-prijs f.72,-) f.65,-; nieuw Bosch klopboormachine (nw-prijs f.221,50) f.165,-; computer Commodore Plus 4, kabel ontbreekt, t.e.a.b.; nieuw Commodore MPS-801 printer, koopje: f.250,-; nieuw Epson Mouse (nw-prijs f.260,-) f.175,-; nieuw Vivitar 2... electronische flitser met ingebouwde computer, koopje: f.65,-; windbuks Diana 5,5 mm/.22 inch; nieuwe feestverlichting bestaande 47 armaturen f.7..,- 59 gekleurde lampen f.65,-; 22 mtr lang elec. draad f.19,-; nieuw 43-range multitester (nw-prijs f.180,-), f.145,-. Tel.: 61525..

WEGENS VERTREK: auto Mazda 121, bouwjaar 1988, i.z.g.st.; complete foto-ontwikkel- en afdrukapparaat plus accessoires voor kleur en zwart/wit. Tel.: 615700 of 615922 (Marc).

COLOR TV Magnavox f.475,-; deep freeze Frigidaire f.450,-; Betamax video f.250,-; toilettafel f.150,-; stoelen à f.95,- & f. 45,- each; klapstoelen à f.7,50 each. Tel.: 370649. Andromedaweg 4.

DE GOEDKOOPSTE Huurauto's in Nederland
Vacantie Bungalows + appartementen.
Full equipped op Curaçao, St. Maarten.
+ eventueel huurauto.
CARVAHOME N.V.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS. GELIEVE te bellen: 672399 na 6 uur.

APPARTEMENT/HUIS, goede buurt. Tel.: 623098.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

APPARTEMENT MET 2 slaapkamers. Tel.: 614960.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ARTS ZOEKT huurwoning in rustige buurt, huurprijs tot f.950,-. Tel.: 80787 (breikbaar na 18.30 uur).

APPARTEMENT/HUIS, goede buurt. Tel.: 623098.

ECHTPAAR ZOEKT woonhuis of appartement in rustige buurt. Gelieve te bellen na 19.00 uur. Tel.: 625200 ext. 32.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD; OPPASHUIS, periode 15 febr.-15 maart. Tel.: 626040 ('s avonds) A. Boorsma.

TE HUUR AANGEBODEN BONAIRE

VOLLEDIG GEMEUBILEERD appartement van 24 dec. '89 tot eind jan. '90, vlakbij zee en centrum, voor 1 of 2 personen. Tel.: 8550.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EEN 3-DELIGE luxe koelkast, merk Bosch z.g.a.n., vraagprijs Af.899,-. Driemansterstraat 42.

2 WITTE STAANDE leeslampen à Af.59,-. Driemasterstraat 42.

EEN DEGELIJKE Europese Lada 1500 Stationcar, 5 versnellingen, wit, bouwjaar 1986 (juni), in zeer goede staat, vraagprijs Af.6.500,-. Tel.: 32537. Driemasterstraat 42.

Pizza Pergola Waterfort Bogen
Kom genieten op ons terras naast de zee in een gezellige sfeer van onze:
PIZZA 3 FORMAGGI

FOR SALE
Used items from the M/Y Kristel-Ann
Triple Fender Rack with blue Fenders Naf1.350,-
Autohelm Autopilot 3000 Naf1.750,-
Fishfinder / depth sounder Humminbird 4000D Naf1.400,-.
For information call:
GERT RUSCH
Phone 671068

Computer Wholesalers
voor de beste prijzen.
Tel.: 74346 - 72629

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Judith's
In het Princess Beach Hotel
Tel.: 614226
Speciale aanbieding
10% korting
op gouden sieraden en diamant
Pas ontvangen een uitgebreide sortering fantasiejuwelen
Wij accepteren ook bonnen.

BOSS
HUGO BOSS
THE FRAGRANCE FOR MEN
Exclusively at:
PENHA
Heerenstraat
Curaçao Hotel + Airport.

Ontvangen nieuwe kollektie
BIJOUX
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Te Huur
COMPLEET GEMEUBILEERDE 1 SLAAPKAMER APPARTEMENTEN
dichtbij Flamingo Beach Hotel (Bonaire)
Inlichtingen: TAXABON N.V.
Tel. 07-8163 - Fax: 07-8686
Curaçao: tel. 79272

WEGENS OVERCOMPLEET
(ALLES MOET WEG)
Bureau-L-unit f.225,-; Aquarium-tafel f.125,-; 5 kuipstoelen à f.25,- p.st.; bedden resp. f.75,- en f.50,-; matras f.25,-; tafeltje f.40,-; tienerbureautje (geel) f.40,-; kastenbakjes à f.10,-; stoelzitjer f.50,-; muurrekjes f.15,-.
Af: ... Schottegatweg Oost 215C. (Salinja) Diners Club
Vrijdag 22/12/'89 tussen 17.00 en 18.00 uur
Tel.: 78...

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s,
VIDEO's
polycom n.v.
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 371178 - 79785

Voor iets aparts
Bon Aparte
Jan Noorduynweg 12

De laatste zending voor de Kerst is uitgepakt.
Zaterdag 23 december zijn wij open van 8 - 6 uur non stop en op zondag 24 december van 9 - 1 uur.
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

R. VINCK, TANDARTS
AFWEZIG tot 3 januari
UITSLUITEND SPOEDGEVALLEN
TANDARTSEN: E.C. DE BRABANDER SR. TEL.: 612447
D.O. MONTANARI TEL.: 70227
R. ROJER TEL.: 78412

CENTRO DENTAL MAHAAI
Sta. Rosaweg 2B nabij Rust
AFWEZIG
TANDARTS H. MARSMAN
van 23 december 1989 t/m 2 januari 1990
Voor afspraken en spoedgevallen aanwezig
TANDARTS S. KLUYVER
Tel.: 370287

TE HUUR OF TE KOOP
EEN ZESTAL KLEINSCHALIGE KANTOORGEBOUWEN
in een prachtige omgeving met royale ondergrondse parkeer voorzieningen.
Lokatie: Direkt voor het Landhuis Zeelandia.
Informaties:
CARESTO
Trompetbloemweg 28 - Mahaai
Telefoon 75655 - Fax 371300

DIXI TIP
Extra zacht met mondstuk
De sigaar met smaak!
f. 1.25 per pak van 5
A.D. JONCKHEER N.V.
Telefoon 370107 - 78277

ATAB dakmaterialen
- Polygum brandrol met mineraal (topkwaliteit in één laag).
- Alle bekende dakrollen en onderlagen.
- Smeltbitumen (teer), ketelhuur, primer en koudlijm.
- Sagalex vloeibaar rubber, voor reparatie en renovatie.
Bel voor gratis advies en/of dokumentatie.
Stone Carpet N.V., Tel. 61.63.29 fax. 61.63.25.

THE TRADER RESTAURANT PRESENTS IN
I.T.C.
THE GALA CHRISTMAS CELEBRATION
THE EXQUISITE DINNER BUFFET IN A ROMANTIC ATMOSPHERE WITH "TRIO LOS VIGILANTES".
AFTER DINNER SPECIAL APPEARANCE BY THE ONE AND ONLY "BETTY DORAN", AND TO FULLFILL YOUR DANCING AMBITION MUSIC BY "LOS EXPLOSIVOS" AND "THE HAPPY PEANUTS" TILL 3 O'CLOCK.
YOU PAY FLS. 100,- AND ENJOY EVERYTHING AS MUCH AS YOU LIKE!!!!
GUEST ARRIVAL TIME 8 O'CLOCK.
DINNER WILL BE SERVED AT 9 O'CLOCK.
PLACE I.T.C. BALLROOM, THE 25TH OF DECEMBER.
TICKETS AVAILABLE AT: I.T.C. & CASA COHEN

ARRIVED FOR CHRISTMAS
Irish Smoked Salmon
If you want to purchase one side of salmon for your personal pleasure over Christmas, or your company wishes to buy a quantity to present to your special clients, please phone
79622 between 12:30 and 14:30 each day, or 623633 after 6:30 each evening.
Limited supplies.
A X-mas gift with a difference.

PET CARE
Zuikertuintje Tel.: 76840
A.S. ZONDAG 24 DECEMBER GEOPEND VAN 9 UUR T/M 1 UUR 'S MIDDAGS
Superspecial 1 aquarium 40 ltr. 19.90
Superspecial 1 lichtbak 40 ltr. 39.90
Goudvisjes 0.95 p.p.
Gouden barbus 4.50 p.p.
Hondebenen-hondemanden-vetzy vitaminen-vogelkooien 20.00
Mini World Tank compleet 65.00

De Groene loper ligt uit!
Bezoek onze nieuwe showroom met een „te gek" uitzicht op het Spaanse Water.........
Onze nieuwe openingstijden zijn van 10.00 a.m. - 6.00 p.m. non stop.
Voor het meest uitgebreide assortiment ... digde,
souvenirs en gifts
Caribbean Handcraft, N.V.
Kaya Kakiña 8 Jan Thiel Tel.: 671171
open van 10.00 a.m. - 16.00 p.m.
Koffie en thee staan voor U klaar.

MOD'8
chausse les jeunes
LITTLE SHOE: voor ... Gouv. v. Lansbergeweg 1, ... 10-12 ...

DAMES OPGELET!
Heeft U nog niets gekocht voor Kerst en Nieuwjaar?
Kom dan langs bij:
"Le Freak Fashions"
Wij hebben vandaag het laatste in Europese m... ontvangen.
De prijzen zijn zeer redelijk.
Open van 4 uur tot 9 uur 's avonds.
Tel.: 615864 - Adres: Kaminda Nikel 3, Jan...

Ontdek het Geheim
Voor een huid die er jong blijft uitzien
OIL OF OLAY BEAUTY FLUID & BEAUTY CREAM

Eerste trans-Atlantische vlucht van de KLM 'Snip' 55 jaar geleden op Curaçao

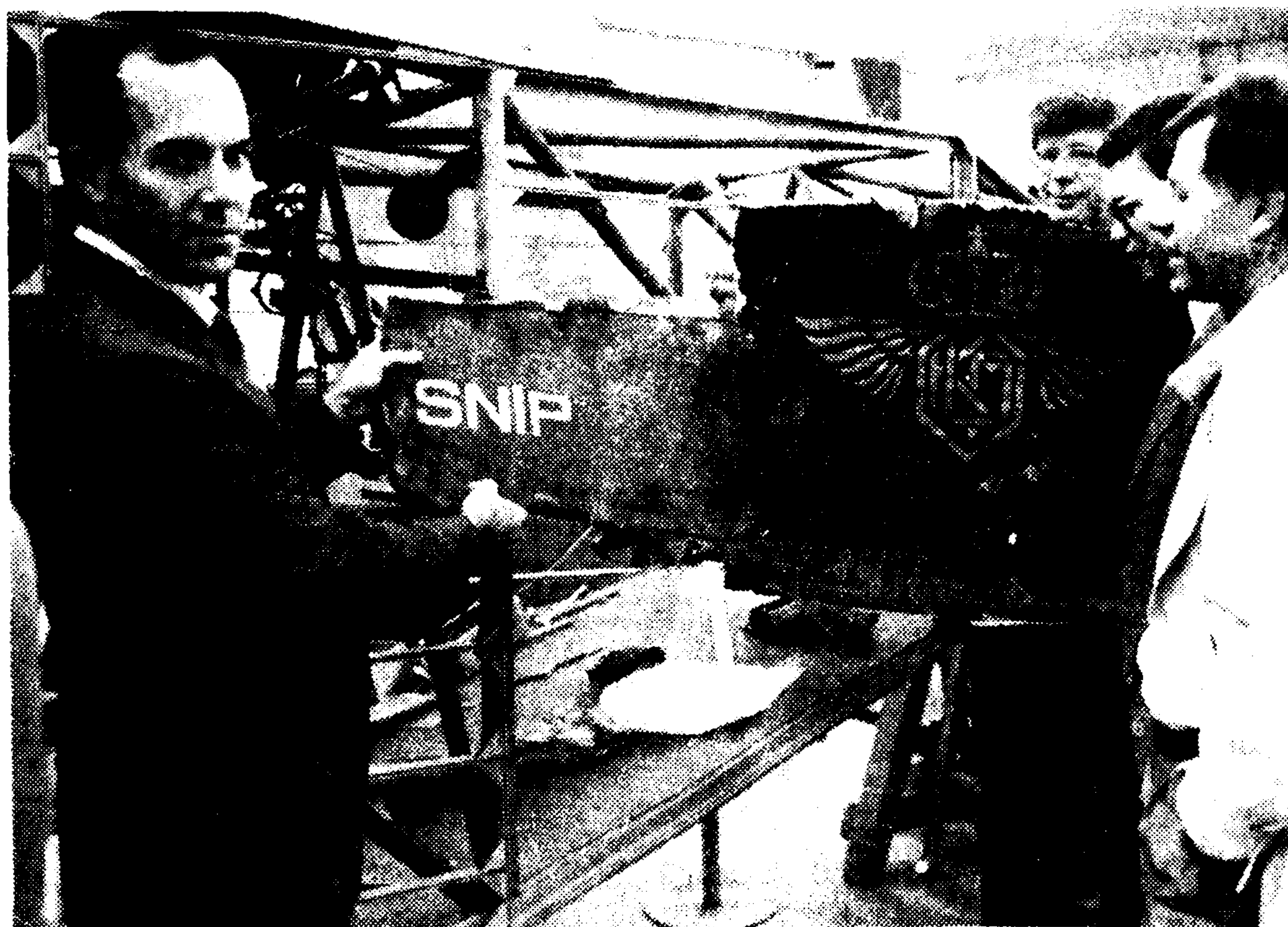
WILLEMSTAD — Vandaag herdenkt het Curaçaosch Museum het feit dat 55 jaar geleden de Fokker F-XVIII, beter bekend als de 'Snip', de eerste Transatlantische KLM-vlucht voltooide.

In de nacht van 14 december 1934 vertrok de 'Snip' uit Amsterdam, Nederland, om via Marseille, Alicante, Casablanca, Porto Praia, Paramaribo en La Guaira op Curaçao aan te komen op 22 december. De 'Snip' had bij aankomst op Curaçao meer dan 11.000 kilometer gevlogen (waarvan ongeveer vierduizend kilometer boven de oceaan) en een vliegtijd van 54 uur. De bemanning bestond uit J.J. Hondong (gezagvoerder), J.J. van Blakom (tweede bestuurder en navigator), S. van der Molen (telegrafist) en L.D. Stolk (boordwerktuigkundige). De historische vlucht van de 'Snip' werd later bekend als de 'Kerstvlucht', mede omdat het enige zakken Kerstpost uit Nederland had meegenomen.

Vanaf 1952 huisvest het Curaçaosch Museum de cockpit, een motor en een propeller van de 'Snip'. Deze hebben meer dan dertig jaar lang in de tuin van het museum gestaan waardoor zij door invloed van de elementen in zeer slechte staat zijn geraakt.

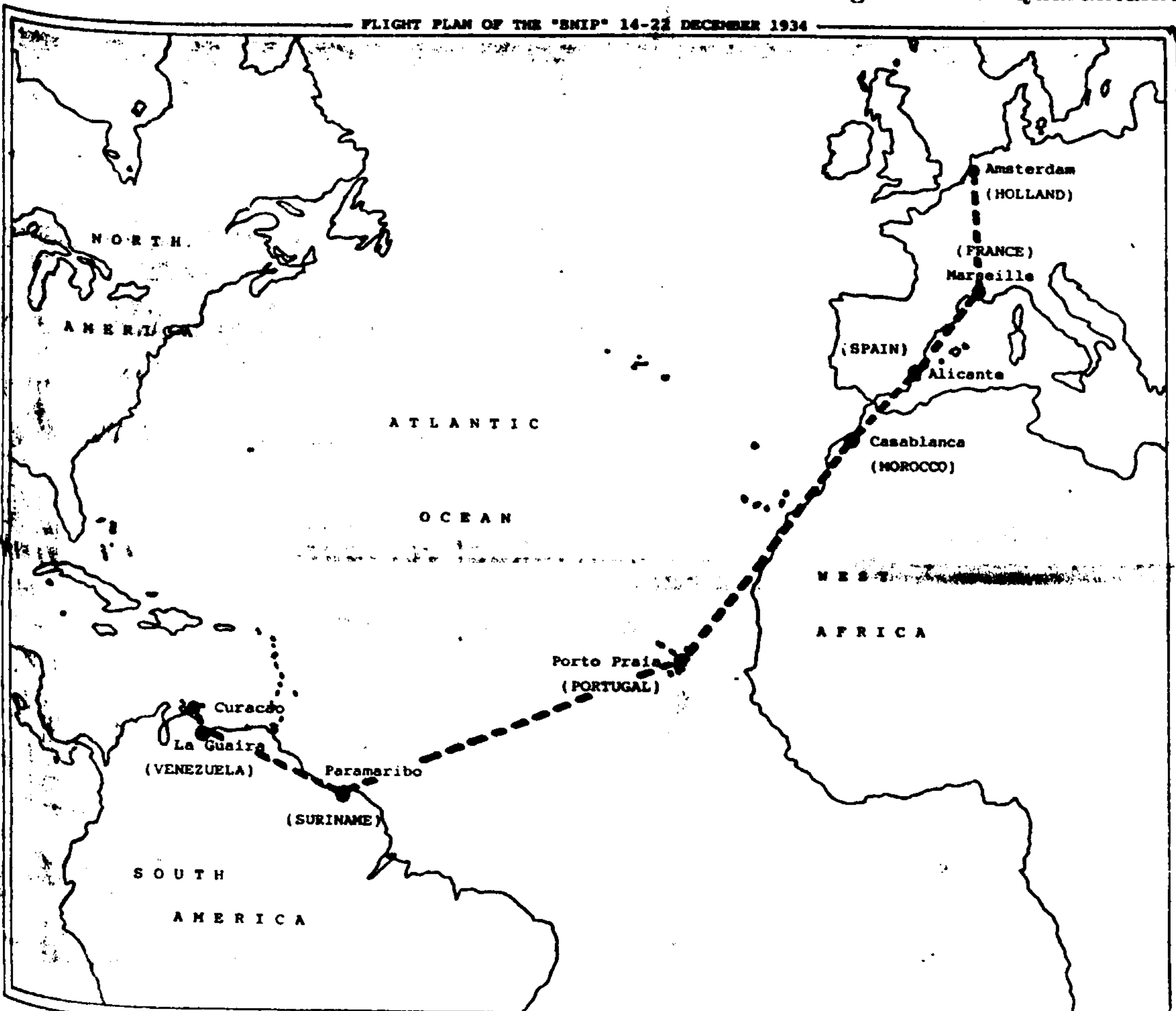
In 1984 vond het museum in Eric Spong, technisch medewerker van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij, een grote bereidwilligheid om de 'Snip' in zijn vrije tijd te restaureren. Dit geschiedde dan ook tot 1988, toen het tijd werd om het detailwerk verder te laten verrichten door Nederlandse restauratiedeskundigen. De KLM zorgde ervoor dat twee medewerkers van de stichting 'Vliegend Museum Lelystad', Cor Hemrika en John Assamann, naar Curaçao konden komen om een evaluatierapport op te maken en advies uit te brengen over verdere restauratiewerkzaamheden.

Er werd een overeenkomst opgemaakt tussen het Curaçaosch Museum en de Koninklijke Luchtvaart Maatschappij, als gevolg waarvan de 'Snip' naar Nederland kon worden getransporteerd medio 1988. Sindsdien is de historisch zeer waardevolle 'Snip' in de zorgvuldige handen van enige ervaren KLM-technici die er dagelijks aan werken. De werkzaamheden verlopen volgens schema en de cockpit van de 'Snip' wordt met grote zorgvuldigheid, beroepsmatigheid en liefde in haar authentieke staat teruggebracht.



De 'Snip' wordt in de loop van 1991 op Curaçao terug verwacht. Sedert enige tijd is het Curaçaosch Museum bezig om een passende behuizing te vinden voor dit stuk Curaçaose, Nederlandse en KLM-geschiedenis. Na rijp beraad en advies ingewonnen te hebben van architect Tom Janga, besloot het museum om te trachten het zogenaamde Quarantainegebouw te krijgen voor de huisvesting van de 'Snip'.

Het Quarantaine-gebouw, zelf ook een monument, was in historisch opzicht verbonden met het museumgebouw, dat vroeger ook een militair quarantaine-hospitaal was. Het Curaçaosch Museum staat momenteel in contact met de overheid, welke eigenaar is van het Quarantainegebouw, om zodoende tot een oplossing te komen van het huisvestingsprobleem van de 'Snip'.



Surinaamse politie na coca-vondst:
Nog niet gebleken dat leger in drugs handelt

PARAMARIBO - Onder de twaalf Surinaamse verdachten van smokkel van 330 kilo cocaine naar Nederland blijkt zich een militair in actieve dienst te bevinden. Eerder was al bekendgemaakt dat er ook twee ex-militairen bij de cocainesmokkel betrokken zijn. De verdachten zijn donderdag voorgeleid bij de officier van justitie in Paramaribo. [illegible] verdachten, allen burgers, zijn in vrijheid gesteld. De chef van de Narcoticabrigade van de Surinaamse politie, Humphrey Tjin Liep Shie, heeft dit donderdag in Paramaribo verklaard.

Volgens deze woordvoerder zou er dit jaar minstens tienduizend kilo cocaine vanuit Suriname naar Europa zijn gebracht, waarbij Nederland de belangrijkste doorvoerhaven is. Hij baseert deze schatting niet alleen op de recente vondst van 330 kilo in Rotterdam en de vondst in april in Suriname van tweehonderd kilo, maar ook op gegevens van de luchthaven in Cayenne, Frans-Guyana, en van Schiphol. Een woordvoerder van de Centrale Recherche informatiedienst in Den Haag zei niet te kunnen zeggen hoe groot de omvang van het cocainetransport tussen Suriname en West-Europa is.

LEGER

Het is volgens de Surinaamse narcoticabrigade tot nu toe niet gebleken dat het Surinaamse leger als organisatie bij de de illegale handel in verdovende middelen is betrokken. Tjin Liep Shie deelde verder mee dat de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst DEA een agent in Suriname zal stationeren. De ambassade van de Verenigde Staten in Paramaribo bevestigde dit, maar wilde vooralsnog geen nadere bijzonderheden verstrekken.

Massamoord in Sri Lanka

COLOMBO - In Sri Lanka zijn binnen een etmaal meer dan 170 mensen gedood, zo verklaarden inwoners van de zuidelijke provincie Hambantota donderdag. Het leger bevestigde dat er lijken waren gevonden, maar wilde geen nadere bijzonderheden geven.

Ooggetuigen zeiden dat de lijken verbrand waren met autobanden en langs de kant van de weg lagen. De bewoners van Hambantota beschuldigden het extremistische Singalese volksbevrijdingsfront (JVP) en regeringsgezinde Burgerwachten ervan verantwoordelijk te zijn voor de moorden.

Middels deze advertentie wenst
de heer D.R. Trenidad
Agent van:
onderlinge hulp U.A.
de bevolking van Curaçao en vooral onze klanten mede te delen, dat zijn kantoor aan de Kaya Junior Salas voorheen Markstraat no. 2-4

GESLOTEN zal zijn

op de navolgende dagen:
27, 28 en 29 DECEMBER 1989.
op 2 JANUARI 1990 zullen de deuren weer wijd open staan om de hele bevolking en onze klanten weer van dienst te zijn.
Hierbij doen wij U ook onze beste wensen toekomen.

Een Zalig Kerstfeest
en een
Gelukkig Nieuwjaar
Moge al Uw wensen in vervulling gaan.

De heer D.R. TRENIDAD, agent van
onderlinge hulp U.A.
, deelt U mede, dat gedurende de dagen dat het kantoor gesloten zal zijn, U in geval van sterfte ons kunt bereiken op de navolgende telefoonnummers:

Telefoon: 54847 - 618661
54727 - 624160

PISCES
Christmas Menu
Cocquille
St. Jacques
Broiled Lobster
Fresh-Fruit..... Platter, or Caramel-Flan
Coffee or Tea
Glass of White Wine
Price: f.55.- (excl. 10%)
Reservations, tel. 672181
Pisces.... Bar Restaurant
einde Caracasbaaiweg.

PIZZA HUT
THERMOS MODELO 1990



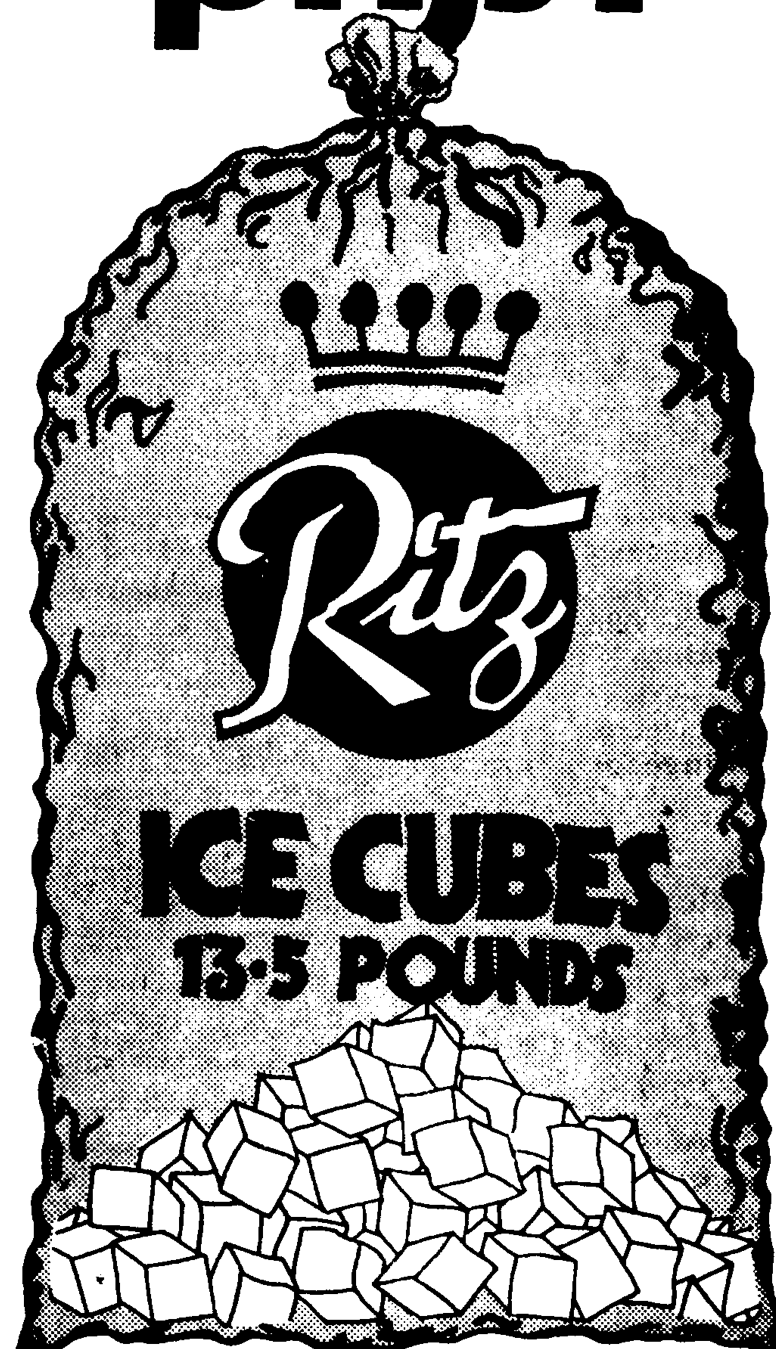
Ora bo kumpra un Pizza Medium òf Large pa bai kun'é, bo por kumpra un Jug di ½ Galon Modelo nobo nobo ku normalmente ta kosta 25 florin
PA UNIKAMENTE 10 FLORIN !
i bo ta han'é full full ku ½ galon di Pop òf Pepsi
KOMPLETAMENTE GRATIS !
Awor... Iesa...bon ! Di awe te ku 28 di februari fin di Karnaval, ora bo kumpra un Pizza Medium òf Large pa bai kun'é, trese bo Jug i Pizza Hut ta yen'é pa bo ku ½ Galon di Pop òf Pepsi
KOMPLETAMENTE GRATIS !
Bin probechá for di awor te ku Karnaval
Kome Pizza i bebe Pepsi òf Pop Gratis !!!







Veel meer ijs, voor dezelfde prijs!



Er zit nu veel meer ijs in de nieuwe JUMBO zakken van RITZ!
Meer dan in welke andere zak ijs ook.
Op feestjes, picknicks, voor de baai of voor welke andere gelegenheid dan ook!
...vraag naar de nieuwe blauwe zak.
RITZ... gewoonweg voordelig!



Scharlooweg 25-27, Tel: 611701-611702-611705

Cambes
Gevestigd op Mahuma in het Ex-Solitron gebouw, maakt hierbij aan het publiek in het algemeen en haar geachte kliënten in het bijzonder, het volgende bekend;
In verband met de komende feestdagen is

onze Winkel normaal geopend van 8:00 tot 18:30 uur nonstop
echter met de volgende uitzonderingen:
Op **Zaterdag 23 December 1989 sluit de Winkel om 12 uur 's middags.**
Op **Zaterdag 30 December 1989 sluit de Winkel eveneens om 12 uur 's middags.**
Op **2 - 3 - 4 - 5 Januari 1990 is de Winkel gesloten voor Inventaris,** maar is wederom open op **Zaterdag 6 Januari 1990, weer nonstop vanaf 8:00 uur 's morgens tot 18:30 uur 's avonds.**
Wij maken van deze gelegenheid gebruik om de gehele bevolking van Curacao en onze kliënten in het bijzonder namens ons geheel Personeel en Staf
GELUKKIGE KERSTDAGEN EN EEN VOORSPOEDIG 1990,
toe te wensen, met het allerbeste voor de toekomst.
In 1990 hopen wij U wederom van dienst te kunnen zijn met onze beste dienstverlening.

MENSEN

Nederderland steeds grieperiger

UTRECHT — Het aantal griepgevallen in Nederland is de afgelopen week (week 50) flink toegenomen. Per 10.000 inwoners werden 49 grieppatienten geregistreerd, 28 meer dan de week ervoor.

Bij 100 griepgevallen per 10.000 inwoners spreekt het ministerie pas van een epidemie. Op dit moment is sprake van een "epidemische verheffing". Het officiele cijfer geeft overigens een enigszins vertekend beeld omdat lang niet alle grieppatienten de huisarts inschakelen. Deze gevallen komen in de officiele registratie dus niet voor.

Hoe de griep zich verder ontwikkelt, laat zich niet voorspellen. Per provincie is het beeld nogal verschillend. In de noordelijke provincies zijn 27 griepgevallen per 10.000 inwoners geregistreerd, in het oosten 55 en in de randstad 59. In Limburg, Noord-Brabant en Zeeland is de stijging het spectaculairst: van 9 naar 45 in de afgelopen week. In steden met meer dan 100.000 inwoners zijn 58 griepgevallen per 10.000 inwoners geregistreerd.

... verjaardag van Wietse de Vries. De man die ooit (meer dan vijftig jaar geleden) de model-boerderij Helfrich dorp bij Klein Santa Martha opzette, een boorbe- ...

Met dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van

STEPHANIE CLAIRE

dochter en zusje van Gerrit, Corrine en Kevin van Heyningen

Reinaweg 48A
23.30 uur
21-12-'89

Jan Pallach wilde mensen wakker schudden

'Ik wil ... mensen wakker schudden.' Dat zei de Tsjechoslowaakse student **Jan Pallach ter verklaring van zijn zelfverbranding** op 16 januari 1969 op het Wenceslasplein in Praag. Dat blijkt uit een band, die door de NOS werd uitgezonden, met ... gesprek ... opname ... januari, een dag voor de dood van Palach ...

vooral of er nog anderen zijn die tot zelfverbranding zullen overgaan. De tot nog toe onbekende opname is door een tussenpersoon ter hand gesteld van NOS-correspondent Dick Verkijk. Volgens Verkijk is het zeer wel mogelijk dat de direktrice Palach heeft ondervraagd mede in opdracht van de staatsveiligheidsdienst. De direktrice vraagt tijdens het ruim zeven minuten durende gesprek op verschillende manieren of Palach tot een groep behoort. In zijn antwoorden is Palach hierover onduidelijk. Op de vraag 'onder welke voorwaarden houden jullie op?' antwoordt **Palach 'als de censuur wordt afgeschaft'** en 'tegen het verbieden van verspreiding van berichten'. Ook refereert Palach aan Vietnam: 'Daar hebben ze kinderen verbrand.'

Wega di Number Kòrsou

8210
2742
8689

TELECURAÇAO
VFIJDAG: 17.00 Ora pa mucha; 17.15 AGHUSA met Leo Floridas; 17.35 Man drechi di Dios; 18.50 Ahedres na plaka chiki met Omalio Merien; 18.05 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.50 Modeshow van Archies Fashion; 21.00 X'mas special van Felix Walroud; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Late movie: Dr Jeckel and Mr Hyde; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharlooweg z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
... 440.000
... 11-07-313
...
Bank rek. nr. 274.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Ava van Leeuwen, Joel ... (secretaresse), ... (redacteur), Chris ... Solange ... Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
... Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der School, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel. 2285

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370364.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen door Marten Toonder

4332 — Na enig beraad werd er besloten helemaal opnieuw te beginnen met de opbouw van een nieuw Bommelstein: ditmaal met vastgeschrevelde muren.

Daartoe tekende heer Ollie met zijn zwarte krijtje een vijfpuntige ster op iedere steen die Tom Poes aansleepte - en op deze ster werd dan de volgende rots gelegd. Het merkwaardige was, dat de aldus bevestigde stenen rotsvast bleven liggen; hoe vreemd ze ook gestapeld waren.

'Doorwerken, jonge vriend', vermaande de bouwheer. 'Leg daar maar neer, ik heb al geschreveld!'

... zei Tom Poes ... maar ik geloof niet, dat dit een goede muur wordt.'

'Waarom niet?' vroeg heer Bommel geprikkeld. Hij deed een stapje achteruit om het werk te monsteren en zakte toen wat ineen. 'Hm', prevelde hij, 'misschien is het wat uit het lood geslagen, als je begrijpt wat ik bedoel. Schrevelen vraagt studie, dat is duidelijk.....'

Op dat moment kwam Oole de War ademloos aanhollen. 'Een huis!' zo riep hij uit. 'Ikke heb een huis geschreveld. Voor dag en nacht! Kom en Kijk!'

Heer Bommel liet zonder bedenken zijn eigen bouwsel in de steek en volgde Tom Poes naar plek, die het ventje hen wees. Die bleek zich op een heuveltje te bevinden en na het ronden van een rotspartij werd ook Oole's huis zichtbaar.

Heer Ollie bleef verbijsterd staan. 'M-maar d-dat kan niet!' riep hij uit. 'Dat huis staat omgekeerd! Je hebt de tekening op zijn kop gehouden!'

AGENDA CURAÇAO

Ponche Colima®
heerlijk door de **ijscream** maar ook eroverheen.

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
23 december 1989 vanaf 08.00 uur tot 27 december 1989 om 07.00 uur.
Dokter Braam, Sentro Mediko Marie Pampoen, tel.: 615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 78725 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgene artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, Nassy-Tseng, Tseng Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
22 december 1989 vanaf 17.00 uur tot 24 december 1989 om 07.00 uur.
Dokter Roose, Sentro Mediko Kas Chikitu; tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 89266/89337.
25 december 1989 vanaf 07.00 uur tot 27 december 1989 om 07.00 uur.
Dokter Gerstenbluth, Sentro Mediko Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, spoedgevallen: tel.: 675681 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Goilo-Henry, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession, Pablo, Elhage en Davelaar)

DERDE DISTRICT BANDABAO
22 december 1989 vanaf 08.00 uur tot 24 december 1989 om 07.00 uur.
Dokter Dunker, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371463 b.g.g. 89266/89337.
25 december 1989 vanaf 07.00 uur tot 27 december 1989 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Sentro Mediko Tera Kòrá, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 86294 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Schellens, Lucacius en Spong).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt.**
Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!
* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.
* * * * *

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.
* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.
* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.
* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808.
Punda
Brievengat '68, Corrieweg 32, tel.: 79098/79567.
* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
23 december: E.F. Cannister, Schotegatweg Oost 25.
24 december: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.
* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.
* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-15.00 uur 'Royal Viking Sky' (F.Ldl.).
* * * * *

BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU (A.M. Chumaceiro Bulevar, tel.: 617055)
openingstijden:
Uitlening Volwassenbibliotheek: dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 14.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur; maandag gesloten.
Uitlening Jeugd: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 14.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur; maandag gesloten.
Studie- en Krantenzaal: maandag van 12.00-17.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-20.00 uur; woensdag en donderdag van 08.00-19.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.
Schoolmediatheekdienst: maandag t/m donderdag van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur; vrijdag van 08.00-11.30/14.00-16.00 uur.

FILIAAL BARBER (St Janschool, Barber, tel.: 641606): maandag en woensdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur activiteiten.

BIBLIOTHEEK MONGUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve tel.: 75261 of mevr. Pijpers (75119) op te bellen).

BIBLIOTHEEK UNA (Jan Noorduynweg z/n, tel.: 84422 toestel 180): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 07.30-17.00 uur; maandag van 10.00-17.00 uur; woensdag van 08.30-20.00 uur.

ST ELIZABETH HOSPITAAL (Breedestraat (O), tel.: 624900/625100)
bezoekuren:
's morgens van 11.30-12.30 en 's middags van 16.00-19.00 uur;
Kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur.

DR DAVID CAPRILES KLINIEK (Mohikanenweg 8, tel.: 74700)
bezoekuren:
opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur;
opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur;
overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Conciëntiesteeg 2, tel.: 626666): openingstijden van 08.00-12.30/13.30-17.00 uur.

LANDFILL MALPAIS: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-20.00 uur; zaterdag, zondag en feestdagen van 08.00-19.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
STICHTING CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n, tel.: 623777): geopend van 09.00-12.00 uur.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda, tel.: 613417): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museum Savonet is dagelijks vanaf 10.00 uur open. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery, Breedestraat 126 (O), tel.: 624516): open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO SEAQUARIUM (Bapor Kibrá, tel.: 616666/616670): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI (nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario): elke vrijdag mogelijkheid informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 110, tel.: 6131..): open van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa, tel.: 611067/611633): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur, gesloten op alle feest- en joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag-en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

HENRY® By Dick Hodgins

KEEP OFF THE GRASS
KEEP OFF THE GRASS SNOW!

BONER'S ARK® By Addison & Frank Johnson

JUST LOOK AT THIS PHONE BILL! CUBCAKE MUST BE MAKING LONG-DISTANCE CALLS!
THERE'S ONLY ONE THING TO DO! PUT THE PHONE OUT OF HIS REACH!
NOW WHAT?

BEETLE BAILEY® By Mort Walker

IT'S YOUR WIFE, GENERAL. ARE YOU HERE?
THAT'S A STUPID QUESTION TO ASK A COMBAT VETERAN
IT IMPLIES THAT I'M AFRAID MY WIFE WILL KNOW I'M HAVING A FEW DRINKS WITH MY FRIENDS
ARE YOU HERE?
NO

REDEYE® By Bill Yates & Mel Casson

CAREFUL, BRUIN, HONEY! I UNDERSTAND THEY'RE DANGEROUS WHEN WOUNDED!

© 1989 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

AGENDA BONAIRE

Fine Aged
COCKSPUR
Estd 1884
REGISTERED TRADE MARK
RUM
for your punches, cocktails & piña coladas.

POLITIE: 8000
...WEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van ...00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
...dag en donderdag van 14.00-18.00 uur; ...dag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
...dag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan... stukken om 15.45 uur; gewone ... om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
...: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - ...centrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: ...-12.00/14.00-15.30 uur loketten ...

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ... gelieve contact op te nemen met ... Rudy Bedacht, Noord Nikiboko ...

...CLUB (Weg naar Willemstoren): ... op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ... van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke don... van 09.00-11.00 uur op het Bestuurs... Kralendijk; laatste donderdag van ... van 10.00-12.00 uur te Rincon.

...openingstijden Slachthuis maan... vrijdag van 06.00-11.00/11.30-... uur.

KERKDIENSTEN
...Kralendijk:
... t/m zaterdag om 18.45 uur; ... om 08.00 en 19.00 uur.
...kerk Antriol:
... t/m zaterdag om 19.30 uur; ... om 09.30 en 18.00 uur.
...kerk, Rincon:
... t/m zondag om 19.30 uur.

Avensa: twee jaar Bonaire

KRALENDIJK — Ter gelegenheid van het feit dat de Avensa op 18 december precies twee jaar op Bonaire vloog, besloot het Bestuurscollege de gezagvoerder en bemanning van het Venezolaanse vliegtuig met een bloemetje te verrassen. Foto: de piloten en de stewardessen, de gedeputeerden Ellis (derde van links) en Domacassé (geheel rechts) en de directeur van de Avensa Bonaire (derde van rechts) ex-consul Frederico Martinez Isturiz.

KRALENDIJK — Afgelopen week was het twee jaar geleden dat de Venezolaanse maatschappij Aerovias Venezolanas Avensa met de wekelijkse vluchten naar Bonaire begon. Reden voor het BC om afgelopen maandag de gezagvoerder en bemanning van het Venezolaanse vliegtuig een verrassing te bereiden. In Caracas bood de vertegenwoordiger van het BC aldaar, Fabian de Caso, de directie een waarderingsoorkonde aan.

De eerste Avensa-vlucht vond plaats op 18 december 1987. Het was een initiatief van het hoofd van het Bonaireaanse toeristenbureau Rudi Ellis. De eerste vlucht, waaraan op Bonaire veel aandacht werd besteed, werd uitgevoerd met een Allison Convair 580 die 52 passagiers kan vervoeren. De vlucht werd gemaakt onder gezag van captain Bulton, een zoon van de president-directeur van de Avensa, Henry Lord Bulton.

Vanaf het moment dat de eerste vlucht werd gerealiseerd, is er een nauw contact geweest tussen Ellis en Bulton, waarbij de laatste steeds beloofde dat er in Venezuela een sterke campagne gevoerd zou worden om de banden tussen beide landen te verstevigen. Dat Bulton zijn belofte heeft waar gemaakt, blijkt wel uit het verloop van de twee jaar.

In eerste instantie werd er namelijk éénmaal per week een vlucht uitgevoerd, terwijl het al spoedig noodzakelijk was om een tweede vlucht tussen Venezuela en Bonaire uit te voeren. Momenteel worden er zelfs vier vluchten per week rechtstreeks uitgevoerd tussen Venezuela en Bonaire: op maandag, woensdag, vrijdag en zondag.

Afgelopen vrijdag overhandigde de Bonaireaanse vertegenwoordiger, Fabian de Caso, namens het Bestuurscollege aan Bulton en Parra een oorkonde aan waarin het BC de waardering voor de inzet van de president-directeur Henry Lord Bulton en de verkoopdirecteur Nilo Parra uitspreekt.

AANBOD

Ook over het lucht- en grondpersoneel van de Avensa was het BC zeer te spreken. Problemen met de vluchten op de vier genoemde dagen van de week zijn sporadisch. Verschillende malen zelfs bleek het aanbod van reizigers zo groot, dat de Avensa een Boeing 727 moest inzetten. Ook vele groepen vanuit Bonaire die voor sportontmoetingen naar het buurland reisden, maakten gebruik van de Boeing.

Nadat afgelopen maandag het Avensa-vliegtuig was geland, werden gezagvoerder en bemanning gefeliciteerd door gedeputeerde van Toerisme Rudi Ellis en zijn collega-gedeputeerde Arthur Domacassé. Ter gelegenheid van deze verjaardag was ook de Venezolaanse consul op Bonaire, Lic. Vasco Altuve Febres, aanwezig. In de VIP-room op de Flamingo luchthaven werd tijdens een korte maar gezellige bijeenkomst door de secretaresse van gedeputeerde Ellis, Ella Thielman, aan de twee stewardessen een boeket bloemen aangeboden.

***

DE OMZET van Sotheby's, het grootste kunstveilinghuis ter wereld, is dit jaar met 61 procent gestegen van 1,8 miljard dollar tot een recordbedrag van 2,93 miljard dollar.

AFWB sluit gunstige CAO af met WEB NV

KRALENDIJK — Woensdag werd de CAO ondertekend voor de komende drie jaar, voor de werknemers van het Water- en Energiebedrijf (WEB) NV. De nieuwe arbeidsovereenkomst wordt op 1 januari 1990 van kracht. De AFWB wist te bereiken, dat als afkoopsom voor de indexering sedert 1987 een bedrag van duizend gulden ineens werd uitgekeerd. Vakbondsvoorzitter Juan Jacobs van de AFWB toonde zich uiterst tevreden. 'Wij hebben het uiterste bereikt van wat mogelijk was' aldus Jacobs tegenover de Amigoe.

De nieuwe CAO vervangt de oude, die eigenlijk al in 1987 afgelopen was, maar door alle problemen die ontstonden tijdens de regatta van 1987, nooit verder afgehandeld werd.

INDEXERING

In de CAO is opgenomen dat wanneer voor elk jaar dat de CAO loopt de kosten van levensonderhoud procentueel boven de 35 % stijgen, de salarissen met vijftig % van de werkelijke stijging boven de afgesproken drempel zullen worden aangepast. Verder is er voor de komende drie jaar telkens een jaarlijkse verhoging. Ingaande 1 januari 1990 is dat voor elke werknemer f 35,-- terwijl dat de volgende twee jaren resp. f 30,-- en f 25,-- is.

Ook hebben WEB en AFWB ampel gesproken over de vervoersproblemen voor de werknemers. Die zijn nog steeds nijpend, vooral omdat Bonaire geen deugedelijk openbaar vervoerssysteem heeft.

CLASSIFICATIE

Tenslotte zijn WEB en AFWB overeengekomen dat gezien de interne reorganisatie alle functies opnieuw geëvalueerd en geclassificeerd moeten worden. Als ingangsdatum daarvoor zal 1 oktober 1989 blijven gelden. Aan de onderhandelingstafel zaten voor het WEB de heren ing. Jopie Giskus en I. Luyando terwijl voor de AFWB de besprekingen werden gevoerd door de heren J. Jacobs, N. Rollan, I. Bernabela, C. Briceno en E. Sillie. Hoewel de Amigoe vernam, dat nog niet alle werknemers tevreden zijn met de bereikte resultaten, is vakbondsleider Jacobs dat wel.

Parnassia open

KRALENDIJK — Vrijdag zullen de Parnassia Apartments officieel in gebruik genomen worden. Deze appartementen zijn door hun fraaie uiterlijk een aanwinst voor de Kaya Grandi, terwijl men vanuit de appartementen een mooi uitzicht heeft op de baai van Kralendijk.

In korte tijd werden de appartementen gebouwd door Bejolna terwijl het toezicht op de werkzaamheden werd gehouden door Norman Everts van Taxabon. De Parnassia Appartementen staan onder management van The Dive Inn Bonaire onder leiding van het echtpaar Babs en Antoon van der Heetkamp.

***

HET HONGAARSE parlement heeft het economische regeringsprogramma voor 1990 aanvaard. Dit moet een basis leggen voor een vorming van een vrije-markteconomie. Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) heeft de aanvaarding van het programma als voorwaarde gesteld voor nieuwe kredietverlening. Een tweede voorwaarde is parlementaire goedkeuring voor een begroting voor 1990 met forse bezuinigingen. Daarover moet het parlement zich nog uitspreken.

ORACION A LAS 13 ALMAS BENDITAS

Oh! mis 13 almas benditas, a ustedes pido, por amor a Dios, que mi ruego sea atendido. Mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, a ustedes pido por la sangre que Jesus derramó, que mi ruego sea atendido. Mi señor Jesucristo que a ustedes proteje, me cubra con vuestros brazos y me proteja con vuestros ojos. Oh! Dios de bondad Tú que eres mi defensor en la vida y en la muerte, pido que me liberes de las dificultades que me afligen. Oh! mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, alcanzadas las gracias que les pido (pide tu necesidad) quedaré devota vuestra y mandaré a publicar esta oración y rezar 13 Padres-nuestros y 13 Avemarías, durante 13 días. Agradecia.

B.C.I.

***

DE FINSE papieronderneming Metsa-Serla heeft afgezien van een verhoging van haar bod van 330 pence per aandeel op de Britse branchegenoot UK Paper. Dat betekent dat UK Paper definitief in handen komt van het Nieuwzeelandse bedrijf Fletcher Challenge, dat een bod had uitgebracht van 375 pence per aandeel ofwel in totaal 299 miljoen pond sterling (Nf 935 miljoen). Fletcher liet weten te kunnen beschikken over een meerderheid van de aandelen.

***

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM DECEMBER 21, 1989

AKZO	133,90	NAT.NEDERL.	72,10
AMRO BANK	78,30	PHILIPS GLOEIL.	46,10
BOLS LUCAS	175,00	ROBECO	106,10
GIST BROCADES	31,70	RODAMCO	80,50
HAGEMEYER	107,50	ROLINCO	106,30
HEINEKEN NV	124,90	ROREN TO	59,70
KLM	46,70	ROYAL DUTCH	148,00
KON.NED.PAP.	51,60	UNILEVER	158,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE DECEMBER 21, 1989

ABBOTT LABS.	66 3/4	+ 1 3/8	HOMESTAKE MNG.	18 7/8	- 1
ALCAN	22 1/4	+ 1/8	IBM	95 3/8	+ 3/4
AMER.BRANDS	67 5/8	- 5/8	ITT	59	+ 1/4
AMERICAN EXP.	31 1/2	+ 3/8	JOHNSON & J.	56 1/2	+ 1/8
APACHE	17 1/2	+ 5/8	KELLOGG	68 1/8	+ 1/8
AM.TEL.& TEL.	44	- 1/4	MERCK & CO	75 3/4	UNCH
AMOCO	54 1/4	- 1/8	MINNESOTA MNG.	79 5/8	UNCH
[illegible]	87 1/4	UNCH	MOBIL CORP.	62 1/8	- 1/4
BECTON DICK	58 7/8	+ 1/8	MONSANTO	116 1/2	UNCH
BORDEN	33 1/8	+ 1/8	NCR CORP.	38 5/8	+ 1/2
CAMPBELL S.	56 5/8	+ 2 3/4	NORF.SOUTH	38 5/8	+ 1/2
CHRYSLER	18 3/8	- 1/8	NORTHROP CORP.	17 3/8	+ 3/8
CITICORP	28 7/8	+ 7/8	PARAMOUNT COM.	50 7/8	+ 7/8
COCACOLA	75 1/4	- 1	PLACER D.M.	19	+ 1/8
DIGITAL EQ.	81 1/2	+ 1	PFIZER	67	+ 1 3/8
DUPONT	124 7/8	+ 1/8	PHELPS DODGE	58 3/4	+ 1/2
EAST.KODAK	40 3/8	- 5/8	PHILIP MORIS	39 7/8	- 1/4
EXXON	50 3/4	+ 1/8	POLAROID	41 7/8	UNCH
FORD	42 3/4	+ 7/8	QUAKER	57	+ 5/8
GENL.ELECTR.	62 7/8	+ 1/2	RALSTON P.	82 1/4	+ 1 3/8
GENL.MOTORS	41 3/4	+ 1/4	SARA LEE	63 5/8	+ 3/4
GILETTE	46 3/4	+ 1/8	SHELL TRP.TR.	46 5/8	UNCH
HEINZ	35 1/4	- 3/8	UPJOHN	36 7/8	+ 1/4
HILTON	88 7/8	+ 1 1/4	UNOCAL	29 5/8	UNCH

DOW JONES
INDUSTRIALS 2692.61 + 4.69
TRANSPORTATION 1143.84 + 7.11

MARKET COMMENT DECEMBER 20, 1989:
THE MARKET MOVED HIGHER WITH ADVANCES UP 4 TO 3 OVER DECLINING ISSUES. VOLUME WAS AGAIN QUITE STRONG.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 22 DECEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	2.81	2.865	2.925
NED GLD	91.41	92.13	92.93
BOLIVAR	—	—	—
ZWI FRANCS	114.39	115.11	115.91
FR FRANCS	29.13	30.23	30.93
DUITSE MARK	103.39	104.11	104.91
IT LIRE	1.07	1.37	1.43
JAPANSE YEN	123.67	124.53	125.33
SUR GLD*	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 22 DECEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.97
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.36
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.05
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.28

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend
van de BOLIVAR, geldig tot
MAANDAG 10.30 uur
AANKOOP
Cash - Cheque
3.20 3.40
VERKOOP
4.40

PLAYA TRADING BONAIRE N.V.
Kaya L.D. Gerharts 22 — Kralendijk, Bonaire — P.O. Box ... — Tel. 8699

...wenst de gehele bevolking van Bonaire een
PRETTIG KERSTFEEST
en een
VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Onze dank voor het vertrouwen dat wij in 1989 mochten genieten. Ook in 1990 staan wij geheel tot Uw dienst met ons meubilair en kantoorartikelen. Wij delen U tevens mede, dat wij op 2 januari 1990 gesloten zullen zijn wegens inventarisatie.

GOBIERNU DI KORSOU

SELIKOR

PARTISIPASHON

Hefe di Servisio di Limpiesa di Kòrsou (Selikòr), en konekshon ku e dianan di fiesta benidero, ta pidi atenshon di públiko pa siguiente

KAMBIO TEMPORAL DEN KOHEMENTU DI SHUSHI DI KAS.

Esaki ta enserá ku Selikòr ta traha:
Djasabra dia 23 di desèmber 1989 en bes di Djaluna dia 25 di desèmber 1989.
Djadumingu 24 di desèmber 1989 en bes di Djamars 26 di desèmber 1989.
Esaki ta pa tantu e rutanan di den dia komo esunnan di anochi.

Djasabra dia 23 di desèmber 1989 den dia (entre 7 or i 3 or):
Abrahamsz - Vetter - Koraal Partir - Nrd. Zapateer - Jan Luis - Sta. Catharina - Popo - Montagne Rey - Beurs - Hoenderberg - Choloma - Koraal Tabak - St. Joris - Fuik - West Gr. St. Joris - Weg naar Fuik - Seru Machu - Seru Grandi - Sabana Baka - Sabana Gras - Ronde Klip - Otrobanda - Bonam - Jongbloed - Kirindongo Abou - Tucacas.

Djasabra dia 23 di desèmber 1989 anochi (entre 3 or i 11 or):
Oost Jongbloed - San Fuego - Brievengat - Schelpwijk - Bloemhof - Cas Cora - Damacor - Mahaai - Rooi Catootje - Van Engelen - Wels - Pietermaai - Nieuw Nederland - Labadera - Barbouquet - Las Almas - Toni Kunchi - Semikok.

Djadumingu dia 24 di desèmber 1989 den dia (entre 7 or i 3 or):
...Abou - Herst - Weto - Kwarchi - Janboos - Libie - Mahuma - Rooi Santu - Kas Grandi - Zuurzak - Nrd. Janthiel - Granbeeuw - Oost Sta. Rosa - Sta. Rosa A.B.C. - Janwe - Korporaal - Nrd. Scherpenheuvel - Seru Lora - Brakkeput - Caracasbaai - Janthiel - Jansofat - Otrobanda.

Djadumingu dia 24 di desèmber 1989 anochi (entre 3 or i 11 or):
Monte Verde - Cocowijk - Altavista - Coronet - Parera - Sta. Annaweg - Amaratwijk - Baai Macola - Berg Carmelweg - Caritu - Dominguito - Koraal Specht - Marie Pampoen - Cher Asil.

Selikòr ta pidi pa tene kuenta ku e kambio temporal akí i ta deseá pueblo di Kòrsou un Felis Pasku 1989.
Nos ta sigui hasi esfuerso pa duna pueblo mas i mihó servisio.

E Hefe menshoná,
R.J. Francisca Bac.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen eilandgebieden BONAIRE en CURACAO, ingaande 21 december 1989;

artikel	verpakking		kleinhandel	consument
RIJST				
Blue Ribbon wit	30/1	lb.	f. 24.55	f. 0.91 + 0.06
	30/2	lbs.	f. 47.02	f. 1.74 + 0.14
	12/5	lbs.	f. 46.59	f. 4.31 + 0.26
	6/10	lbs.	f. 46.34	f. 8.57 + 0.47
	25	lbs.	f. 19.01	f. 21.10 + 1.20
	50	lbs.	f. 38.05	f. 42.24 + 2.34
	100	lbs.	f. 72.01	f. 79.21 + 5.21
		½ kg.		f. 0.88 + 0.03
Comet wit	30/1	lb.	f. 24.31	f. 0.90 + 0.05
	30/2	lbs.	f. 46.56	f. 1.72 + 0.12
	12/5	lbs.	f. 46.15	f. 4.27 + 0.22
	6/10	lbs.	f. 45.90	f. 8.49 + 0.49
	25	lbs.	f. 18.84	f. 20.91 + 1.16
	50	lbs.	f. 37.23	f. 41.33 + 2.33
	100	lbs.	f. 71.95	f. 79.48 + 5.18
		½ kg.		f. 0.87 + 0.07
Wild Flamingo bruin	30/1	lb.	f. 27.94	f. 1.08 + 0.06
	30/2	lbs.	f. 53.85	f. 1.99 + 0.14
	12/5	lbs.	f. 53.43	f. 4.94 + 0.29
Confetti bruin	12/5	lbs.	f. 26.99	f. 2.50 + 0.25
	6/10	lbs.	f. 37.38	f. 6.91 + 0.46
	25	lbs.	f. 16.06	f. 17.82 + 1.12
SLA-OLIE				
Dallas corn oil	6/4	liter	f. 63.35	f. 11.70 R
Voor wat betreft het eilandgebied Curacao				
BABYVOEDING				
Cerelac	24/500	gr.	f. 61.70	f. 2.86 + 0.30
	12/1000	gr.	f. 58.76	f. 5.43 + 0.83
GEZOUTEN VIS				
Scandy (met graat)	60/1	lbs.	f. 356.10	
	25/1	lbs.	f. 148.38	f. 6.83 + 1.23
(zonder graat)	25	kg.	f. 275.48	
		½ kg.		6.34 + 0.30
Gaviota	60/450	gr.	f. 304.30	f. 5.83 + 0.98

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

WEEKEND

Blue Note

t.o. Centrum Mahaai

Voor een gezellig borreltje in een gezellige sfeer:

* Vrijdag — Happy Hour van 5-8 uur; Antillean Night; Live Music van Antilliaanse muziek
* Zondag — Get Together; Live Music; Vissoep on the house
* Maandag — Live Music; Latin Jazz vanaf 9.30.

U bent welkom.

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678

Open December 25th. and 26th. from 11.00 a.m. - 11.00 p.m.

We wish you all a Merry Christmas

The Waves Terrace

BAR RESTAURANT
Waterfortbogen - Tel.: 617229

Terrace is vanaf 10 uur 's morgens tot 11 uur 's avonds open.

Restaurant is geopend 12-2 uur - 18.30-22.30 uur.

Onze Specialiteit: Shrimp en Oyster Cocktail

Vrijdagavond live-music van 8-11 uur.

SIZZY

Steak - Seafood - Salad op Saliña

Vraag naar onze Specials

Open
Sun - Thur 12 pm - 11 pm
Fri - Sat 12 pm - 1 am

Take out
Tel. 617707
617811

BAILEYS

De echte en originele Irish Cream
Agent distributeur: WIMCO
Tel.: 611833

baffo & bretella

Italian Restaurant

Something New & Special in Seaquarium.
For reservation tel. 618700

Att.: TUESDAY OPEN
We have SPECIAL MENUS for CHRISTMAS and NEW YEAR

Also possible à la carte dining

Seaquarium entrance free for Restaurant visitors

Hotel Holland

Kerstmenu

Choix de Poissons Hollandais fumée

Combinatie van gerookte forel, heilbot, zalm en paling

Bisque d'homard
Kreeften soep
of
Crème du Avocado
Gebonden Avocado soep

Spoom au lemon
Verfrissende drank op basis van champagne en citroenijs

Restaurant 't Kokkeltje

25 december 1989

Caneton braisé aux cerises
Gesmoorde eend met kersen
of
Sole Colbert
Gebakken tong met een pikante tomatensaus

Grand dessert
Een compositie uit onze dessertkeuken

Mokka et Friandises
koffie met Bon Bon

Naf. 55,- + 10% service charge.

Palomino Sherry

De meest gevraagde sherry.
Verkrijgbaar in Dry, medium en cream.
Agent distr. WIMCO
Tel. 611833

TAP MAAR IN

Zondag 24 dec. gesloten
Maandag 25 dec. open vanaf 20 uur
Dinsdag 26 dec. prive party
Woensdag Gerrel en zijn guitaar van 9-12 uur.

Speciaal voor de Feestdagen brood met Kersthamм en picallilly

Queen's View

For a Special Christmas...

Rooi Santoe 620
Tel.: 675105

* Zondag 24 december open voor Lunch en Diner
25 december 1ste Kerstdag open voor Lunch en Diner
26 december 2de Kerstdag open alleen voor Diner

met muzikale omlijsting van onze huispianist Gilbert.

Voor reservering: Tel.: 675105

Wij wensen U allen een Zalig Kerstfeest.

Pinocchio

FAMILY RESTAURANT

Week-end Special

* Gem. schotel met gevarieerde Arabische gerechten

f. 17.50 p.p.

Promenade Shopping Center
tel.: 76784

RODEO RANCH

SALOON - STEAK HOUSE

SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER

24 december
open voor lunch en dinner vanaf 12 uur - 11 uur
Eerste Kerstdag:
Dinner 6 - 11 uur
Tweede Kerstdag:
Open voor lunch en dinner vanaf 12 uur - 11 uur

Vrij entree tot Seaquarium voor onze gasten.

The more you know about Scotch, the more you like Ballantine's

RYSTTAFEL Restaurant INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999

Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel

Openingstijden:
ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.

zondag geen lunch.
Open voor diner vanaf 6 uur.

reserveren vriendelijk aanbevolen.

„1000 weken jong"

FONTANAFREDDA

For Celebrations

the finest Italian Asti Spumante and Pinot Spumante Brut from FONTANAFREDDA Gold Medal Winner

American Trading N.V.
Tel: 53885 - 611086

Verjaardagsfeestje?
Natuurlijk naar
McDonald's

Nu zelf met speeltuin op Sta. Maria

Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken

McDonald's

Tel.: 75080/ 75081

Hearty Burgundy

California's Premier Vintners

IMPORTED from California

The Award Winning Wines of Ernest and Julio Gallo

RESTAURANT The Wine Cellar

Concordiastraat - Punda

Geniet in een romantische ambience van ons "a la carte" Menu

24 December gesloten

1e en 2e Kerstdag geopend voor Diner
Tel.: 612178

Voor reserveringen:
Tel.: 612178/75084

Leo en Renée Boogaard.

Uw énige originele drankenzaak, gespecialiseerd in **Kerst** en **relatie-geschenken.**

Keuze uit meer dan 100 verschillende pakketten.

Door onze jarenlange ervaring op dit gebied worden de pakketten op professionele manier verzorgd.

LICORES MADURO

Dokweg z/n - Tel.: 76233 - 76255

Happenings

Van der Valk Plaza Hotel, Restaurant & Casino

Toekan Bar

Iedere donderdag Memories Night

Vrijdag 22 december
Live Entertainment met "Formula 2"

Zaterdag 23 december
Live Entertainment met "Grupo Orka"

The Penthouse

25 december
Eerste Kerstdag

Christmas Dinner

Wij wensen U allen een zalig Kerstfeest en een zeer gelukkig Nieuwjaar

't OOSTERS HUISJE

Uw Indische Toko en Rijsttafel Specialist
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165

A.s. zaterdag verkrijgbaar:
Indische Bami en Nassi Goreng
Ban-Pao, Lemper, Lumpia, Roti en Bloedworst.

Tot ziens in 't Oostershuisje.

Wij zijn even gesloten van 24 december t/m 3 januari.

Rest ons nog U allen een Zalig Kerstfeest en een goed 1990 toe te wensen.

Rieh en Toon Grootings.

EL ENTABLAO

Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Geopend 25 + 26 december met een speciaal Kerstmenu

Mogelijkheid tot reserveren: Tel. 614855

Wij wensen U allen een prettig Kerstfeest.

Uw fijne banketbakker in Emmastad

NORMAN'S

Pastry Shop & Terrace
(achter Postkantoor, tel.: 76881)

Mmm.... Lekker!!
Kerststaven, oliebollen, speculaas, Kerst-cake, cheese-cake.

THE QUEEN Apollinaris OF TABLE WATERS

Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

LAROUSSE RESTAURANT

Pim & Marjolein

GOURMET CUISINE

Phone: 55418
Penstraat 5
Curaçao

Wij wensen iedereen Prettige Kerstdagen en een Voorspoedig 1990

Zondag 24 december **gesloten.**

1e en 2e Kerstdag **geopend.**

Security aanwezig.

GARUDA,

Uw Indonesisch Restaurant, (gelegen achter de tennisbaan op het terrein van het **Caribbean Hotel**).

GARUDA INDONESIAN RESTAURANT

Eerste Kerstdag gesloten

Tweede Kerstdag vanaf 19 uur **Indisch Kerstbuffet**

Tel.: 626519.